



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

lundi

maandag

01-03-2004

01-03-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les statistiques criminelles 2003" (n° 1711)	1
<i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la possibilité de prévoir un service minimum lors de grèves d'agents pénitentiaires" (n° 1712)	3
<i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le centre fermé d'Everberg" (n° 1713)	6
<i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la charge administrative supportée par les forces de l'ordre dans l'accomplissement de missions liées au bon fonctionnement de la justice" (n° 1714)	9
<i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les solutions à apporter au problème des délinquants multirécidivistes" (n° 1800)	12
<i>Orateurs: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le caractère vexatoire du report d'audience à l'égard des victimes" (n° 1802)	16
<i>Orateurs: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Question de M. Geert Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dangers liés à l'offre illégale de paris sur internet" (n° 1809)	18
<i>Orateurs: Geert Lambert, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>	
Questions jointes de	21
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de la justice" (n° 1812)	21
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation du barreau" (n° 1872)	21

INHOUD

Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de criminaliteitsstatistieken van 2003" (nr. 1711)	1
<i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheid om een minimale dienstverlening te verzekeren bij stakingen van het gevangenispersoneel" (nr. 1712)	3
<i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gesloten centrum van Everberg" (nr. 1713)	6
<i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve last voor de politiediensten bij de uitvoering van opdrachten die verband houden met de goede werking van het gerecht" (nr. 1714)	9
<i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "oplossingen voor de problematiek van zwaar recidiverende delinquenten" (nr. 1800)	12
<i>Sprekers: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de schade die de slachtoffers ondervinden ten gevolge van het uitstellen van de terechtzitting" (nr. 1802)	16
<i>Sprekers: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Geert Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevaren van het illegaal gokaanbod op het internet" (nr. 1809)	18
<i>Sprekers: Geert Lambert, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Samengevoegde vragen van	21
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van het rechtswezen" (nr. 1812)	21
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de advocatuur" (nr. 1872)	21

- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de l'assistance judiciaire" (n° 1881)	21	- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de rechtsbijstand" (nr. 1881)	21
<i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	28	Samengevoegde vragen van	28
- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la limitation du nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1839)	28	- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het beperken van PV's inzake verkeer" (nr. 1839)	28
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la décision du procureur du Roi du tribunal de première instance de Termonde d'instaurer des quotas en ce qui concerne les procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1882)	28	- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beslissing van de Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde om quota in te voeren voor PV's inzake verkeersovertradingen" (nr. 1882)	28
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement par les parquets des amendes pour infractions en matière de stationnement" (n° 1880)	28	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de afhandeling van de parkeerboetes door de parketten" (nr. 1880)	28
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Francis Van den Eynde à la vice-première ministre de la Justice sur "les atouchements auxquels s'est livré un professeur de religion islamique à Gand" (n° 1857)	36	Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "handastelijkheden van een islamleraar te Gent" (nr. 1857)	36
<i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transmission de données médicales par le secteur des assurances" (n° 1864)	38	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verzenden van medische gegevens door de verzekeringssector" (nr. 1864)	38
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'application dans le temps de la nouvelle loi en matière de circulation" (n° 1883)	40	Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking in de tijd van de nieuwe verkeerswet" (nr. 1883)	40
<i>Orateurs:</i> Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les propositions du CSJ de faire passer un test QE aux candidats magistrats" (n° 1884)	44	Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voorstellen van de HRJ om een EQ-test af te nemen van de kandidaat-magistraten" (nr. 1884)	44
<i>Orateurs:</i> Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

LUNDI 1 MARS 2004

MAANDAG 1 MAART 2004

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 14.07 heures par M. Alfons Borginon, président.

De vergadering wordt geopend om 14.07 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les statistiques criminelles 2003" (n° 1711)

01 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de criminaliteitsstatistieken van 2003" (nr. 1711)

01.01 **Alain Courtois** (MR): Monsieur le président, madame la ministre, voici quelques jours, nous avons mené une excellente réunion et nous avons eu le privilège d'entendre le Collège des procureurs généraux ainsi que des spécialistes de l'administration concernant les statistiques annuelles sur la recherche et les poursuites des affaires pénales par les parquets auprès des tribunaux de première instance.

Comme cela a été dit lors de cette réunion, ces statistiques ne touchaient pas les affaires du ministère public dans le cadre de la délinquance juvénile et des tribunaux de police. Par ailleurs, le cd qui nous a été transmis ne comprend pas les statistiques pour l'année 2003.

Je souhaite vous poser trois questions.

1. Quand allons-nous disposer des chiffres pour l'année 2003? Le modèle a été en effet mis en place pour les années 1998 à 2002.

2. Pourriez-vous nous fournir pour l'année 2002, voire pour l'année 2003, un tableau simplifié faisant état des affaires dont les parquets ont eu à connaître? A savoir, les types de classement sans suite, les transactions pénales, les médiations pénales, les probation prétorienne, les citations directes, les condamnations. Ce tableau général simplifié pourrait contenir le nombre total des affaires entrantes et des affaires clôturées pour que nous puissions comparer ces données car c'était le but de l'opération.

3. Quel est le délai que vous vous êtes fixé pour tirer les conclusions de ces analyses statistiques? Quand les membres de la commission disposeront-ils d'un document permettant de comprendre les tendances dégagées par les statisticiens?

01.01 **Alain Courtois** (MR): Enkele dagen geleden hadden we het voorrecht het college van procureurs-generaal en specialisten van de administratie te horen, in verband met de jaarlijkse statistieken betreffende de opsporing en de vervolging van strafzaken door de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg.

De vorderingen van het openbaar ministerie in het kader van de jeugddelinquentie en de vorderingen in het kader van zaken die onder de politie-rechtbank ressorteren, zijn niet in die statistieken opgenomen.

De CD die we bij die gelegenheid kregen, omvat overigens niet de statistieken met betrekking tot 2003.

Wanneer zullen we over die cijfers kunnen beschikken? Kan u me voor 2002 en zo mogelijk ook 2003 een vereenvoudigde tabel bezorgen met een overzicht van de zaken die aan de parketten van eerste aanleg werden voorgelegd? Hoeveel zaken werden geseponeerd (en om welk soort sepot ging het?), in hoeveel zaken werd een minnelijke schikking in

strafzaken getroffen, in hoeveel gevallen werd een beroep gedaan op bemiddeling in strafzaken, in hoeveel zaken ging men over tot een rechtstreekse dagvaarding, enz.

Binnen welke termijn kunnen uit die statistieken besluiten worden getrokken? Wanneer kan u ons een document voorleggen op grond waarvan we de tendensen die de statistici uit de cijfers afleiden, kunnen begrijpen?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, monsieur Courtois, en ce qui concerne votre première question, le traitement des données nécessaires à la production de la statistique pour l'année 2003 ne présente pas de difficulté particulière; dans l'absolu, il peut donc intervenir à bref délai. Cependant, avant de valider et de diffuser ces données, il est souhaitable que les utilisateurs principaux de la nouvelle statistique, c'est-à-dire les procureurs généraux, les procureurs du Roi, le service de la police criminelle, les acteurs policiers et le monde scientifique aient l'occasion de se pencher, de manière approfondie, sur la première publication qui vous a été présentée.

Les premières utilisations qui seront faites des données de 2002 fourniront des indications très précieuses pour voir comment affiner et améliorer le nouvel instrument; ceci permettra de consolider le travail qui a été réalisé pour passer ensuite à la publication des données de 2003.

On pourra vraisemblablement disposer, pour le mois de juin, d'une évaluation de la publication de 2002 dérivée du feed back que l'on obtiendra des utilisateurs. Dans ce cas, deux hypothèses peuvent être envisagées: soit la forme du rapport 2002 paraît satisfaisante et ne suppose éventuellement que des adaptations mineures - dans ce cas le rapport sur les données 2003 pourrait être attendu pour la rentrée de septembre -, soit le rapport doit subir des remaniements plus importants, ce qui suppose que certains des programmes informatiques soient modifiés plus en profondeur. Si cette hypothèse se vérifie, il faudra sans doute attendre la publication des données 2003 pour la fin de l'année 2004.

Cette formule ralentira sans doute un peu la diffusion du rapport sur les données de 2003 mais ce sera au bénéfice d'une accélération du processus de production des données pour les années ultérieures.

Concernant votre deuxième question, le rapport comprend déjà des tableaux synthétiques répondant aux questions que vous posez. Vous ne les avez pas comme moi sous les yeux. Ce sont les tableaux 1, 9 et 11. Le tableau 1 présente une vue globale du stock et du flux d'affaires en 2002: affaires pendantes en début d'année, nouvelles affaires, affaires clôturées et celles à traiter en fin d'année. Le tableau 9 répartit les affaires selon les décisions de clôture prises par le parquet. Enfin, le tableau 11 reprend tous les classements sans suite qui figurent dans le tableau précédent et les rend selon les motifs du

01.02 Minister Laurette Onkelinx: Bij de verwerking van de gegevens voor het jaar 2003 doen zich geen noemenswaardige problemen voor. Toch is het wenselijk dat de gebruikers een eerste versie van de gegevens kunnen bestuderen alvorens zij worden gevalideerd en verspreid. Daarvan ontving u reeds een exemplaar.

Op grond van het eerste gebruik dat van de gegevens voor het jaar 2002 zal zijn gemaakt, zal het nieuwe instrument kunnen worden bijgeschaafd en vervolmaakt.

In juni zullen wij waarschijnlijk over een evaluatie van de publicatie van 2002 beschikken. Als het verslag van 2002 op dat ogenblik goed wordt bevonden kan het verslag van 2003 in september worden verwacht, ofwel zal het verslag van 2002 moeten worden bijgewerkt en zullen de gegevens voor 2003 pas eind 2004 worden bekendgemaakt.

Dit gezegd zijnde, omvat het verslag reeds samenvattende tabellen (nummers 1, 9 en 11) die een antwoord op uw vragen bieden.

De complexiteit van sommige tabellen weerspiegelt de complexiteit van het gerechtelijk werk. Als men gegevens vereenvoudigt, loopt men altijd het risico een vertekend beeld te geven.

classement. Ces trois tableaux permettent une lecture plus aisée des informations que leur présence dans un seul tableau. Par ailleurs, la complexité de certains travaux est le reflet de la complexité du travail judiciaire que vous connaissez mieux que quiconque. En simplifiant, on court toujours le risque de présenter une image faussée.

Enfin, concernant votre troisième question, comme les procureurs généraux et moi-même avons eu l'occasion de vous l'exposer, le rapport présenté le 11 février constitue la première année d'une nouvelle série statistique qui sera produite annuellement. La mise au point de ce nouvel instrument est un progrès en soi puisque nous pourrions désormais appuyer notre travail en matière de politique criminelle sur des données neutres et comparables. Il serait hasardeux à ce stade de tirer des conclusions de ces chiffres puisque nous n'en disposons que pour une seule année.

Cependant, ces données peuvent, dès à présent, être utilisées pour mieux cibler toute une série de questions problématiques. Du reste, un travail sur la base de ces données a déjà commencé dans certains parquets généraux et au sein du service de politique criminelle.

La nouvelle statistique permet donc de mettre en place une nouvelle manière de réfléchir en interne au sein du ministère public et en externe en dialogue avec d'autres instances comme les services de police. Le but essentiel est que cette statistique devienne un outil de travail à utiliser au quotidien, davantage que la base d'une étude à caractère générique qui est de type un peu plus académique.

Certes, tout ceci va devoir s'organiser, se rôder, se structurer petit à petit. Avec les procureurs généraux, nous devons donc voir comment la méthode de travail peut progressivement se mettre en place d'une manière plus efficace.

01.03 Alain Courtois (MR): Madame la ministre, il est évident que des statistiques sans analyse posent problème. Je suppose donc qu'au fil des années, une analyse qualitative sera systématiquement entreprise sur ce qui se fait. Comme je l'ai déjà dit, ce sera l'occasion d'observer les endroits où l'on travaille le mieux.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la possibilité de prévoir un service minimum lors de grèves d'agents pénitentiaires" (n° 1712)

02 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheid om een minimale dienstverlening te verzekeren bij stakingen van het gevangenispersoneel" (nr. 1712)

02.01 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, madame la ministre, cette question fait suite aux événements qui se sont passés dans nos prisons au cours de la dernière législature et qui nous ont donné l'occasion d'y relever des problèmes d'organisation.

Madame la ministre, je sais que vous avez pris un certain nombre de mesures, que vous êtes allée sur place, que vous avez eu des

Het rapport dat op 11 februari jongstleden werd voorgesteld, bevat gegevens over het eerste jaar in een nieuwe reeks van statistieken die jaarlijks zullen worden gepubliceerd.

Het zou voorbarig zijn om nu al conclusies te trekken; we beschikken immers maar over cijfers met betrekking tot één enkel jaar. De gegevens kunnen echter wel aangewend worden om bepaalde kwesties en problemen gerichter aan te pakken.

Het is de bedoeling dat die statistieken gehanteerd worden als een werkinstrument voor dagelijks gebruik, veeleer dan dat ze als grondslag zouden dienen voor een generieke en meer academische studie.

Dat alles moet nu nog georganiseerd en goed gestructureerd worden.

01.03 Alain Courtois (MR): Het heeft uiteraard weinig zin statistieken op te maken als die niet worden geanalyseerd. Ik veronderstel dat wij na afloop van die analyse zullen kunnen nagaan of er op sommige plaatsen beter wordt gewerkt.

02.01 Alain Courtois (MR): Tijdens de vorige regeringsperiode hebben de stakingen in de gevangenissen duidelijk gemaakt tot welke organisatorische problemen dergelijke werkonderbrekingen kunnen leiden. Om de

contacts avec les organisations syndicales. Toutefois, je m'interroge au sujet de certaines situations concrètes qui m'ont été rapportées.

Il est un fait que les zones de police, et particulièrement celles sur le territoire desquelles se trouvent des établissements pénitentiaires, y envoient, en cas de problème, un certain nombre d'agents qui ne peuvent donc plus assurer un service à la population. A titre d'exemple, certains commissariats locaux ont dû être fermés et seul un service d'intervention assurait une prestation auprès de la population; service qui, en outre, était souvent différé. J'ai même entendu dire qu'afin de garantir cette prestation, l'engagement du personnel s'est fait en contradiction avec la norme de l'arrêté "mammoth", arrêté négocié avec les organisations syndicales juste avant l'Euro 2000.

Je ne suis pas sans savoir que le personnel de surveillance des établissements pénitentiaires est soumis au statut des agents de l'Etat, qui permet l'interruption de travail concertée. Mais, dans la mesure où les fonctions exercées par ces agents revêtent une dimension particulière même en cas de grève, la sécurité doit être maintenue dans les prisons, tant dans l'intérêt de la société que de celui des détenus.

Je me permets de vous poser les questions suivantes:

1. Ne pourrait-on pas exiger des agents pénitentiaires qu'ils assurent un service minimum au sein de leur établissement? A tout le moins, on pourrait envisager la présence d'un nombre minimal de chefs-surveillants, de surveillants, afin de venir en soutien aux forces de l'ordre en cas de situation de crise.

2. Il est à noter que la loi sur la police intégrée prévoit que le ministre de l'Intérieur peut, après concertation avec le ministre de la Justice, ordonner aux fonctionnaires de police de la police fédérale et de la police locale qui font usage ou qui désirent faire usage du droit de grève, de continuer ou de reprendre le travail pendant la période et pour les missions pour lesquelles leur engagement est nécessaire et qu'ils désignent eux-mêmes. Si les fonctionnaires de police font partie de la direction générale de la police judiciaire, l'ordre est donné conjointement par les ministres de l'Intérieur et de la Justice. Le bourgmestre ou le collège de police dispose de la même compétence à l'égard des fonctionnaires de la police locale. Ne pourrait-on donc envisager une solution similaire pour les agents pénitentiaires?

3. Ne pourrait-on pas envisager un soutien de l'armée ou du corps de sécurité, à mettre en place dans le cas de grève générale?

4. Et enfin, qu'advierait-il si, à l'avenir, les agents du corps de sécurité se mettaient en grève? Ne conviendrait-il pas de prévoir pour eux aussi un service minimum? Si une telle possibilité n'est pas prévue, j'imagine qu'il reviendra aux forces de l'ordre d'assumer leurs missions.

Voilà donc des questions qui peuvent se poser à tout un chacun lorsqu'il voit la situation de l'administration pénitentiaire en difficulté, en cas de grève générale.

dienst te verzekeren moest politiepersoneel worden ingezet dat zodoende zijn voornaamste politietaken ten dienste van de bevolking niet kon vervullen. In bepaalde gevallen moesten zelfs commissariaten worden gesloten en moest het optreden van de politie worden uitgesteld.

Hoewel het gevangenispersoneel het stakingsrecht geniet, heeft het een bijzondere opdracht aangezien in onze gevangenissen de veiligheid steeds moet worden gewaarborgd.

Kan men in geval van staking geen minimale dienstverlening van dit personeel eisen? Zo zouden zij tenminste toch de ordediensten kunnen ondersteunen bij crisis-situaties. Indien de politieagenten staken, kunnen de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie hen indien nodig verplichten te werken. Kan deze oplossing ook voor de penitentiaire beampten worden overwogen? En kan men het leger of het toekomstige veiligheidskorps niet inschakelen wanneer er een algemene staking uitbreekt? Wat als de agenten van dit korps zelf in staking gaan? Is er dan in een minimale dienstverlening voorzien? Zoniet zullen de ordediensten er alweer voor moeten instaan.

02.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, je

02.02 Minister **Laurette Onkelinx**:

voudrais d'abord rappeler que le droit de grève des fonctionnaires, — comme de tous les travailleurs en général est formellement reconnu par toutes sortes de sources juridiques.

L'article 44 de l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat prévoit que la participation de l'agent à une cessation concertée du travail ne peut entraîner pour cet agent que la privation de son traitement. Ici, le droit de grève est implicitement reconnu. En outreD'autre part, le droit de grève a été confirmé par un certain nombre de traités internationaux qui ont été signés par la Belgique. Vous les connaissez; je ne vous ferai donc pas l'injure de vous les citer. La grève est donc un droit reconnu aux niveaux international et interne.

Ensuite, il ~~existe a~~ aussi la loi du 19 août 1948 ~~qui est~~ relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix. Elle impose notamment aux interlocuteurs sociaux de déterminer quel service minimum doit toujours être assuré dans le secteur privé. Cette loi n'est cependant d'application que dans le secteur privé. Sur le plan du contenu, elle s'inspire de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, qui n'est aussi d'application que dans le secteur privé. Elle stipule qu'il revient aux interlocuteurs sociaux de déterminer toute une série de mesures, de prestations ou de services qui doivent être assurés en cas d'arrêt collectif ou volontaire du travail.

Concernant la réquisition du personnel et l'obligation d'un service minimum, les possibilités actuelles dans le secteur privé ne sont donc pas transposables immédiatement dans la fonction publique fédérale. Cela étant dit, je pense que des modifications structurelles doivent être apportées au modèle actuel de concertation sociale.

En octobre, s Sur une base informelle et avec l'accord du ministre de l'Emploi, j'ai déjà désigné un conciliateur social pour le secteur pénitentiaire; ~~il — qui remplit momentanément cette fonction à temps partiel. —~~

Il est chargé de rester en contact permanent avec les organisations syndicales et la cellule stratégique, afin d'essayer de prévenir les conflits sociaux et de proposer des solutions en cas de conflit menaçant.

Hors calamité naturelle ou situation d'extrême gravité mettant en péril la sécurité du pays, je ne pense pas qu'il convienne d'envisager un soutien des membres de la Défense nationale en cas de grève dans les prisons. Chaque jour, nous constatons la qualité du travail réalisé par les membres du corps de sécurité issus de la Défense nationale, mais leur travail se réalise après une formation ad hoc de 45 jours, doublée d'un stage. En effet, s'il convient d'admettre que même les policiers se sentent parfois mal à l'aise dans leur intervention en prison, que dire de militaires non aguerris à cette tâche difficile et dangereuse?

En ce qui concerne les membres du corps de sécurité, je vous rappelle les compétences de ces derniers. Ils sont en charge du transfèrement des détenus et du maintien de la sécurité au sein des cours et tribunaux. Ils pourraient certes épauler les services de police

Het stakingsrecht van de ambtenaren wordt door verschillende rechtsbronnen erkend, zowel nationale (artikel 44 van het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren) als internationale (door België ondertekende verdragen). De regels inzake de minimale dienstverlening die in de privé-sector worden toegepast, kunnen echter niet rechtstreeks door de overheidssector worden overgenomen.

In ieder geval moeten er structurele wijzigingen worden aangebracht aan het sociaal overlegmodel in deze sector. Met instemming van de minister van Werk heb ik daartoe een sociaal bemiddelaar aangesteld, die in voortdurend contact met de vakbonden en mijn diensten zal staan, teneinde conflicten te voorkomen en oplossingen voor te stellen indien er zich een crisis voordoet.

Afgezien van natuurrampen of situaties waarbij de veiligheid van het land in het gedrang dreigt te komen, denk ik niet dat men het departement Landsverdediging om bijstand kan vragen.

Als de politiemensen zich al ongemakkelijk voelen wanneer zij in de gevangenen worden ingeschakeld, hoe moet het dan met militairen, die helemaal niet op die taak berekend zijn? De leden van het veiligheidskorps zijn belast met het vervoer van de gedetineerden en de veiligheid van de hoven en rechtbanken. Zij kunnen de cipiers in de gevangenen niet vervangen. Zij zijn trouwens met te weinig om op het hele grondgebied te kunnen worden ingezet.

De leden van dat veiligheidskorps hebben hetzelfde statuut als de ambtenaren van de FOD, en dus ook dezelfde rechten. De kwestie

dans le cadre d'extraction ou de préparation de transfert en cas de grève des gardiens mais, en aucun cas, ils ne pourraient remplacer des surveillants au sein des établissements pénitentiaires. Leur rôle en cas de grève pourrait être également de soulager la charge policière, notamment en reprenant à leur compte la gestion de la sécurité des cours et tribunaux.

Toutefois, comme vous le savez, le nombre actuel de membres du corps ne nous permet pas l'exercice complet de l'ensemble de ces missions sur l'entièreté du territoire.

Enfin, j'en viens à votre dernière question relative au statut des membres du corps spécial de sécurité et celui des membres du SPF Justice, donc des agents pénitentiaires. La question du service minimum n'a pas été envisagée. Vos déductions sont donc bien orientées. Il reviendrait, dès lors, aux forces de l'ordre d'assumer leurs missions.

02.03 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, je n'ai aucun commentaire à ajouter.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le centre fermé d'Everberg" (n° 1713)

03 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gesloten centrum van Everberg" (nr. 1713)

03.01 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, madame la ministre, il faut reconnaître que le gouvernement précédent avait pris ses responsabilités quant au manque de place dans les institutions fermées gérées par les Communautés.

1. Dans ce cadre, la mise en place du centre à Everberg semble encore répondre aux normes demandées. Mais, à ma connaissance, Everberg dispose aujourd'hui de 50 places disponibles. La question est donc de savoir si ce nombre de places est suffisant pour l'instant. A titre d'exemple, une analyse menée récemment a permis de constater que l'agglomération de Montréal dispose de 180 places pour jeunes délinquants, alors qu'elle totalise plus ou moins le même nombre d'habitants que l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Il y a donc lieu de se demander quel est le taux d'occupation du centre fermé d'Everberg.

2. Tous les travaux d'aménagement de ce centre, dont certains ont déjà été effectués, sont-ils toujours en cours pour répondre au minimum exigé actuellement?

3. Toujours à propos de ce centre d'Everberg, l'équipe d'encadrement de ces jeunes est-elle au complet à l'heure actuelle?

Une des missions confiées au centre par l'accord de coopération est de veiller, avec les équipes pédagogiques et les services sociaux, à une prestation de services et d'aide aux jeunes et à leur famille en vue d'un accompagnement de l'accueil provisoire, de la préparation de l'assistance ultérieure par les services compétents. Relève-t-on encore des difficultés dans le cadre de l'exécution de cette mission?

van de minimale dienstverlening door de leden van dat korps werd niet in overweging genomen en in geval van nood zouden hun taken inderdaad door de politie moeten worden uitgevoerd.

03.01 Alain Courtois (MR): De vorige regering had haar verantwoordelijkheden genomen inzake het gebrek aan plaatsen in de gesloten inrichtingen die door de Gemeenschappen worden beheerd. Zij opende het centrum van Everberg dat 50 beschikbare plaatsen biedt. Is dat voldoende? Zo beschikt Montreal voor een vergelijkbare bevolking over 180 plaatsen voor jonge delinquenten. Wat is de bezettingsgraad in Everberg?

Zijn de aanpassingswerken in het centrum beëindigd of zijn ze nog aan de gang? Is het begeleidings-team volledig? Heeft het te kampen met moeilijkheden bij het vervullen van zijn begeleidings-opdracht en van zijn opdracht van dienstverlening aan jongeren en hun gezin?

Hoeveel plaatsen zijn er in de gesloten inrichtingen van de Gemeenschappen? Onlangs nog hebben magistraten jonge delin-

4. Quel est le nombre de places disponibles dans les institutions fermées gérées par les Communautés? Récemment encore, les magistrats ont dû libérer de jeunes délinquants en raison du manque de place dans les institutions fermées communautaires.

5. Dans un entretien accordé à un journaliste du quotidien "Le Soir", vous avez rappelé l'accord intervenu en Conseil des ministres lors de la dernière législature et évoqué les lignes directrices que vous comptez suivre dans l'exécution de cet accord. Vous aviez indiqué que vous comptiez revoir le fonctionnement du centre fédéral fermé d'Everberg. Avez-vous l'intention de créer d'autres centres fédéraux fermés pour mineurs délinquants ou avez-vous l'intention de revoir les critères de placement en centre fermé? Qu'en est-il de la création d'une institution pour jeunes délinquants à Bruxelles? Les négociations entre les parties concernées seraient au point mort.

6. Pourriez-vous expliquer aux membres de la commission la teneur de la note-cadre sur la réforme de la protection de la jeunesse que vous avez soumise au Conseil des ministres? Quelles sont les innovations par rapport à l'accord en Conseil des ministres durant la dernière législature et qui figurent dans l'accord de gouvernement?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, tout d'abord en ce qui concerne Everberg, le taux d'occupation varie de jour en jour. Il dépasse rarement les 80%.

J'ai donné priorité à la finalisation du dossier de construction. Nous avons eu un excellent contact avec le ministre responsable de la Régie des Bâtiments. Cela fait partie des priorités absolues.

L'équipe d'encadrement des jeunes à Everberg est complète et fonctionne très bien.

Le nombre de places dans les IPPJ francophones en section fermée est de 50 et sera augmenté, à la mi-mars, de 10 unités. En section ouverte, il y a, toujours en Communauté française, 144 places. Le nombre de places dans les IPPJ néerlandophones, en section fermée, est de 106 et, en section ouverte de 116. S'il n'y a pas de places disponibles, les garçons âgés de plus de 14 ans qui ont commis des faits graves peuvent être placés à Everberg.

Une petite différence subsiste également au niveau des deux Communautés. En ce qui concerne la Communauté flamande, en section fermée, on peut également accueillir des jeunes en danger tandis que, du côté de la Communauté française, ne sont accueillis en section fermée que de jeunes délinquants.

Pour ce qui concerne le placement à Everberg, je vais synthétiser. Pendant votre mini-absence, des interpellations ont eu lieu à propos de la note-cadre. J'ai déposé auprès du président de la commission la note qui est actuellement transmise pour consultation à toutes les parties intéressées. A cet égard, nous relevons des points positifs, notamment le fait que l'autorité fédérale et les Communautés travaillent ensemble. C'est une réussite en termes de cohabitation. Cependant, d'un point de vue plus négatif, même dans une institution comme Everberg, on doit poursuivre un travail d'éducation auprès des jeunes.

quenten wegens plaatsgebrek in vrijheid gesteld!

In een recent interview aan "Le Soir" heeft u het akkoord van de Ministerraad in herinnering gebracht en de grote lijnen van de uitvoering ervan, met name de herziening van de werking van Everberg, aangekaart. Bent u van plan andere soortgelijke centra op te richten? Meer bepaald in Brussel? Hoe staat het met de onderhandelingen in dat verband?

Kan u de kadernota die u de Ministerraad heeft voorgelegd, toelichten? Bevat ze nieuwigheden in vergelijking met het regeerakkoord?

03.02 Minister Laurette Onkelinx: De bezettingsgraad ligt zelden boven de 80%. De afronding van het hele bouw-dossier heeft thans voorrang. Het team van begeleiders van de jongeren in Everberg is nu volledig en functioneert uitstekend. Als er nergens plaats is, kunnen jongens van meer dan 14 jaar die ernstige feiten hebben gepleegd, voorlopig in Everberg geplaatst worden. Er zijn echter verschillen tussen de twee Gemeenschappen. Aan Vlaamse kant kunnen jongeren die gevaar lopen, worden opgevangen, terwijl de Franse Gemeenschap alleen jonge delinquenten opvangt. De modaliteiten voor een plaatsing in Everberg moeten nog nader worden onderzocht. Er zijn pluspunten (zoals bijvoorbeeld de vlotte samenwerking tussen de Gemeenschappen en het federale steunpunt), maar er zijn ook minpunten. Aangezien het subsidiariteitsbeginsel geldt, is het niet altijd mogelijk om echt aan opvoeding te doen. Er wordt voorgesteld om een en ander duidelijk te regelen voor Everberg. Het subsidiariteitsbeginsel hoeft niet overboord gegooid te worden, maar de jongeren moeten

Comme il s'agit d'une institution de subsidiarité, étant donné qu'on n'y héberge des jeunes qu'en l'absence de places dans les institutions communautaires, il arrive parfois, à titre de première mesure, que des jeunes s'y retrouvent. Il n'y a donc aucune gradation. Par conséquent, entreprendre un véritable travail ne s'avère pas possible, puisqu'ils n'y sont de passage que pour un jour ou deux avant leur transfert vers un autre endroit. Il en résulte, me semble-t-il, un problème de prise en charge.

Aussi, pour ce qui concerne ce problème en particulier, il est proposé dans la note-cadre - mais tout peut encore changer, le problème étant en consultation - de clarifier quelque peu la situation de l'institution d'Everberg et de ne pas lui faire perdre son accent de subsidiarité, tout en y hébergeant par priorité des jeunes qui font l'objet d'une citation en dessaisissement.

Par ailleurs, s'il y a désaisissement et s'il y a une condamnation à une peine de prison, il faut qu'on puisse orienter ces jeunes condamnés vers des institutions de type Everberg pour, d'une part, vu leur âge, continuer de manière peut-être plus importante encore que pour d'autres le travail visant à leur réinsertion et, d'autre part, pour ne pas les mélanger avec des personnes au passé beaucoup plus lourd. On sait que la prison est aussi un lieu d'échanges, d'expériences qui peuvent être - en ce sens - dangereuses.

Enfin, en ce qui concerne les autres points de la note-cadre, ils sont nombreux. Aussi, je me permettrai de vous renvoyer bien entendu à la note. Je vous dirai simplement que l'on essaie de prendre en compte ce que les juges de la jeunesse font déjà à l'heure actuelle. En effet, par rapport aux instruments qui leur sont proposés par les lois actuelles, ils ont, de manière prétorienne, multiplié les réponses à donner à la délinquance des jeunes.

Donc, on prend en compte ces réponses prétoriennes dans le cadre de la législation mais on augmente aussi les instruments pour viser une réponse la plus rapide et la plus efficace possible.

Par ailleurs, on accentue beaucoup la responsabilisation des jeunes avec de nombreuses mesures: le projet d'engagement du jeune, les prestations d'intérêt général, les médiations réparatrices, la responsabilisation des parents, notamment pour les parents qui se désintéressent du sort et des faits commis par leur enfant. Des mesures de responsabilisation sont proposées: par exemple, le stage parental. Beaucoup de mesures concernent la médiation réparatrice via le procureur du Roi, la conciliation réparatrice via le juge de la jeunesse: le face à face entre le jeune et sa victime; et aussi la réparation à apporter à la victime. Voilà quelques exemples de principes qui se retrouvent dans la note, avec le maintien de la loi de 1966 mais également avec une ouverture vers des mesures qui peuvent être de nature plus répressive.

03.03 Alain Courtois (MR): Je suis bien conscient que l'on parle ici d'une minorité de jeunes et que ces jeunes ont besoin très certainement d'un coup d'arrêt et, à un moment donné d'une prise de conscience, d'une sanction qui inclut la responsabilisation et l'éducation. C'est cet équilibre fragile qu'il faut atteindre et j'espère que c'est dans ce sens-là que l'on se dirige.

afhankelijk van bepaalde prioriteiten worden geplaatst, zodat veroordeelde jongeren naar instellingen zoals Everberg overgebracht kunnen worden, waar verder met hen kan worden gewerkt en waar ze niet in contact komen met mensen met een zwaar crimineel verleden.

Er moet rekening worden gehouden met de beslissingen van de jeugdrechter. Er moet naar de snelste en meest efficiënte oplossing worden gezocht. De jongere moet op zijn verantwoordelijkheid worden gewezen, en hij moet worden begeleid. Maar ook de ouders die zich het lot van hun kinderen niet meer aantrekken, moet op hun verantwoordelijkheid worden gewezen. Ten slotte moet er ook aandacht zijn voor het slachtoffer, dat op de een of andere manier schadeloosgesteld moet worden.

03.03 Alain Courtois (MR): Ik ben er me van bewust dat het om een minderheid van jongeren gaat. Maar soms moet die jongeren een halt toegeroepen worden of moet er een straf worden opgelegd. Het

Enfin, je n'ai pas entendu de réponse de Mme la ministre à propos de la situation à Bruxelles qui m'intéresse tout particulièrement.

03.04 Laurette Onkelinx, ministre: Des négociations ont eu lieu, notamment avec les autorités communales de Bruxelles, mais ces négociations qui ne concernaient pas que le fédéral - c'était un projet-pilote de la ville de Bruxelles - n'ont pas pu aboutir. Dès lors, aucun projet précis n'est sur la table pour le moment.

is een broos evenwicht dat moet worden bereikt. U heeft trouwens niets gezegd over de toestand in Brussel.

03.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Er wordt onderhandeld met de gemeentelijke overheid van Brussel maar het is geen aangelegenheid voor de federale overheid. Het betreft een proef-project maar de onderhandelingen bleven zonder resultaat.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la charge administrative supportée par les forces de l'ordre dans l'accomplissement de missions liées au bon fonctionnement de la justice" (n° 1714)

04 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve last voor de politiediensten bij de uitvoering van opdrachten die verband houden met de goede werking van het gerecht" (nr. 1714)

04.01 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, je vous rassure, c'est ma dernière question! Mais c'est peut-être celle qui touche le citoyen d'une manière encore plus importante.

Madame la ministre, nous parlons des tâches administratives réservées aux agents de proximité, qui n'ont plus le temps de faire véritablement leur travail dans les rues ou à l'écoute du citoyen.

J'ai relevé un certain nombre de missions administratives liées à l'administration de la justice, qui empoisonnent aujourd'hui la vie quotidienne de nos agents de proximité.

Premier exemple, les récupérations des transactions pénales. Vu l'augmentation du nombre de transactions, il est évident que l'on est en train d'auto-asphyxier la police. Existe-t-il des solutions à court ou à long terme pour faire face à cette situation?

Deuxième exemple, la gestion des nombreux plis d'huissiers de justice. Je sais que des propositions ont été introduites au Parlement pour revoir cette situation. Mais, pour l'instant, il est toujours fait appel aux policiers pour la signification du jugement ou pour l'ouverture des portes de domiciles. Ces missions ne pourraient-elles pas être retirées à la police?

Troisième exemple, les inscriptions domiciliaires. L'enquête de domiciliation est quelque chose de relativement superficiel, pour ne rien dire d'autre. Ne pourrions-nous imaginer, par exemple, que le citoyen se présente au guichet de la population pour son inscription, avec des éléments concrets de preuve comme un contrat d'électricité ou sa facture de gaz, etc.?

Quatrième exemple, le plus frappant, la gestion des apostilles. Nos forces de l'ordre passent plus leur temps avec les apostilles qu'avec autre chose. Ainsi, dans une commune de 75.000 habitants, chaque

04.01 Alain Courtois (MR): De leden van de buurtpolitie klagen over de toegenomen administratieve werklast, waardoor ze nog nauwelijks op het terrein aanwezig kunnen zijn. Die agenten worden met uiteenlopende administratieve taken opgezadeld: de minnelijke schikkingen in strafzaken; het beheer van heel wat gerechtshoeveelzaken; huisbezoeken; beheer van de kantschriften; het invoeren van de processen-verbaal, dat nu, ingevolge de bijkomende administratieve formaliteiten, 15 minuten in beslag neemt, tegenover 5 minuten vroeger.

Een aantal magistraten neemt woorden als bureaucratisering en rompslomp in de mond en vindt zelfs dat de politiediensten zijn vastgeroest. Deelt u die zienswijze? Moet de taakverdeling tussen de rechterlijke macht en de ordediensten niet worden herbekeken? Ook een aantal burgemeesters vindt dat hun politiekorps vooral moet instaan voor invorderingen voor rekening van het ministerie van Justitie of nog een soort van "superpostmannen" is geworden.

policier traite à peu près 4.500 apostilles par an sur les 28.000 confiées annuellement. Dans une autre commune de 106.000 habitants, 86.000 apostilles en 2003 contre 76.000 en 2001. Le nombre d'enquêtes confiées aux policiers locaux a augmenté de 14% en deux ans, alors que les parquets s'étaient engagés à stabiliser cette recrudescence. Je ne parle pas de certaines apostilles qui concernent des demandes de naturalisation, d'état civil. Cette section du parquet devrait manifestement être gérée d'une manière différente. Madame la ministre, n'estimez-vous pas que certaines demandes réalisées dans le cadre de procédures civiles pourraient être évacuées des parquets et donc, a fortiori, des agents de proximité?

Cinquième exemple: le temps d'encodage d'un procès-verbal passe de 5 à 15 minutes en raison des formalités administratives. Le but de la réforme Franchimont était-il vraiment d'augmenter les tâches et le surcroît de travail administratif des policiers?

Il ne faut pas oublier non plus, madame la ministre, les déclarations de magistrats à la télévision ou ailleurs sur la bureaucratisation, la paperasserie, la sclérose de la police. Tout cela concerne en fait les relations entre le monde judiciaire et la police, mais aussi toutes ces tâches que le monde judiciaire demande à la police.

Partagez-vous ces critiques émises par les magistrats instructeurs? Ne serait-il pas nécessaire de repenser la répartition des tâches entre le pouvoir judiciaire et les forces de l'ordre? Une réorganisation des tâches de la police au service de la justice ne s'impose-t-elle pas? J'ajoute que certains bourgmestres estiment aujourd'hui que leurs policiers deviennent des récupérateurs de créances pour le ministère de la Justice ou des super-facteurs. A titre d'exemple, on peut évidemment se poser la question suivante: les transactions de police ne pourraient-elles pas être récupérées par le ministère des Finances?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je voudrais tout d'abord dire à M. Courtois que je partage son sentiment selon lequel la charge administrative des services de police est aujourd'hui plus lourde.

Nous devons faire le parallèle entre l'efficacité plus grande et le traitement d'un nombre accru d'affaires qui nécessite inmanquablement un échange croissant d'apostilles entre le parquet et les polices en vue de traiter les devoirs prescrits. Ces devoirs et leur exécution nécessitent une trace écrite et formelle sous peine de nullité comme cela est prévu dans la loi.

En ce qui concerne les visites domiciliaires, si cette charge pèse sur les agents de proximité, il ne faut pas non plus négliger que ces visites chez les citoyens représentent parfois le seul prétexte valable pour rencontrer les personnes dans leur contexte et permettre ainsi à la police de visualiser certaines situations qui, autrement, ne seraient pas connues. Le rôle social et la proximité de la police s'en trouvent peut-être aussi renforcés.

Actuellement, le développement de l'outil informatique et l'échange d'informations, la gestion plus adéquate des documents générés se développent de manière à permettre la limitation des contraintes purement administratives, mais il faut un point de départ qui oblige à

Kunnen de politiediensten niet van een groot deel van de gerechtelijke taken worden ontlast? Zou een aantal verrichtingen niet door het ministerie van Financiën kunnen worden afgehandeld?

04.02 Minister Laurette Onkelinx: De politiediensten kampen met een grotere administratieve werklast. De efficiëntie moet echter gezien worden in het licht van het toenemend aantal zaken dat wordt behandeld. Een en ander leidt immers ook tot een toename van het aantal apostilles.

De huisbezoeken vormen vaak het enige geldige excuus om de mensen in hun eigen leef-omgeving te ontmoeten. Dat kan de sociale rol van de politie en de doeltreffendheid van haar optreden in de buurten alleen maar ten goede komen. Momenteel wordt meer en meer gebruik gemaakt van computers, waardoor de administratieve werklast kan worden beperkt. Eerst moeten de gegevens echter

encoder les données et à alimenter des banques de données en renseignements utiles qui ne devront plus l'être dans les mois suivants.

Cela étant dit, je plaide, comme mon collègue de l'Intérieur, pour que ces tâches soient au maximum prises en charge par du personnel civil.

Un groupe de travail ayant pour objet la réduction des tâches administratives de la police a été mis en place et vient de rendre son premier rapport intermédiaire. J'examine en ce moment ses propositions en matière de travail policier lié aux prestations des huissiers.

Il en ressort qu'en bonne intelligence avec la chambre des huissiers, des protocoles de collaboration visant à optimiser la gestion des plis d'huissiers seront signés au niveau local afin d'atteindre une plus grande efficacité. De même, tout sera mis en œuvre pour limiter l'assistance policière, par exemple aux huissiers, au prescrit de la loi et à l'évaluation objective du danger afin d'éviter tout abus et tout appel systématique.

Si certaines réglementations, certaines lois érigent la fonction de police comme garante de la procédure et de sa validation en matière de naturalisation, par exemple, les évolutions dans bien des matières permettent d'envisager de réduire ce qui peut être considéré comme une perte de temps pour le policier. Le conseil des procureurs du Roi réfléchit en ce moment à un système visant la réduction du nombre d'apostilles. J'attends son rapport prochainement.

Dans un autre cadre, la rédaction automatisée, informatisée, par exemple des procès-verbaux de roulage, permet aux policiers et aux magistrats un gain de temps non négligeable. Cela dit, rien ne doit remplacer le contrôle formel et l'exécution dans les formes que doit exercer le fonctionnaire de police. La réforme dite Franchimont a, en effet, au départ augmenté sensiblement la charge de travail, mais c'était une formalité supplémentaire, nécessaire et voulue par le citoyen et le législateur, par exemple la possibilité d'obtenir une copie de sa déclaration, formalité qui aujourd'hui est entrée dans la pratique de manière automatisée grâce à l'informatisation des services.

Donc, au départ surcroît de travail, certes, mais qui peut être pris totalement en charge par des moyens informatiques.

Les travaux entamés dans le cadre d'une réécriture de la circulaire ministérielle en exécution de l'article 25 sur la loi de fonction de police qui traite très précisément des tâches incompatibles avec la fonction de police nous éclaireront mieux encore sur la définition des tâches et leur pertinence. J'attends également la fin de ces travaux.

Le temps où le policier procédait à un travail sortant du cadre strictement policier est bien révolu. L'évolution commencée il y a plusieurs années dans ce domaine se poursuit inlassablement. Des efforts doivent encore être entrepris pour améliorer l'allègement des tâches et des plates-formes de rencontres entre policiers et magistrats ont été mises en place dans la plupart des arrondissements judiciaires.

worden ingevoerd, een taak die later dan niet meer zal moeten worden uitgevoerd. Ik pleit er echter voor dat daarvoor zoveel mogelijk burgerpersoneel wordt ingezet.

Een werkgroep die belast is met het onderzoek naar de inperking van de administratieve taken heeft zopas zijn eerste tussentijds verslag ingediend. Ik onderzoek thans zijn voorstellen. Daaruit blijkt dat in samenspraak met de kamer van gerechtsdeurwaarders, samenwerkingsprotocollen op lokaal vlak met het oog op een optimaler beheer van de brieven van gerechtsdeurwaarders zouden kunnen worden ondertekend.

De raad van procureurs des Konings bestudeert op dit ogenblik hoe het aantal kantschriften kan worden verminderd. De hervorming-Franchimont deed aanvankelijk de werkdruk toenemen, maar de nieuwe werkwijze werd inmiddels geautomatiseerd. De ministeriële circulaire tot uitvoering van artikel 25 van de wet op het politieambt zal worden herschreven. De taken zullen daarbij nauwkeuriger worden omschreven en op hun relevantie worden beoordeeld.

Ik ben het ten dele eens met de mening van de onderzoeksrechters; de administratieve taken mogen de politionele opdrachten niet in het gedrang brengen.

En conclusion, je partage partiellement l'avis des juges d'instruction.

Je voudrais également rappeler les contingences budgétaires liées au fonctionnement de la police. Il est possible de faire beaucoup mais non de tout faire. Si certaines tâches administratives s'avèrent indispensables, j'approuve vos propos selon lesquels elles ne doivent aucunement occulter la fonction première de l'agent, à savoir exercer évidemment ses missions policières.

Le travail est donc à pied d'œuvre avec la circulaire, le conseil des procureurs du Roi, la chambre des huissiers, le groupe de travail visant la réduction des tâches administratives. Par conséquent, les sujets que vous avez évoqués sont donc réellement en cours d'examen.

04.03 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, c'est extraordinaire! Nous sommes d'accord sur le principe, sur la façon positive dont on confie les tâches administratives aux policiers! C'est bien de positiver les tâches administratives des policiers!

04.03 Alain Courtois (MR): Administratieve taken hebben ook een positieve kant ...

04.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur Courtois, comme vous le dites, dans certaines missions qui peuvent apparaître, au départ, comme des missions non policières, on recueille des éléments d'information.

04.05 Alain Courtois (MR): Effectivement, c'est une façon d'avoir des renseignements. Je suivrai ce dossier puisque nous sommes bien d'accord sur le fait qu'il faut plus de policiers dans les rues.

04.05 Alain Courtois (MR): ... wanneer het erom gaat inlichtingen in te winnen, maar er is ook nood aan blauw op straat.

Comme je ne suis pas du genre à dire "il n'y a qu'à", je profite de la circonstance pour remercier la ministre. Les experts en automobile m'annoncent qu'ils sont enfin payés! Vous voyez, madame la ministre, que je ne suis pas toujours négatif, au contraire!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président:** Nous arrivons au point 6 de l'agenda, avec la question n° 1785 de M. Maingain. C'est la seconde fois que la question est reportée, on va donc appliquer la nouvelle règle décidée par la Conférence des présidents et distribuer la question et la réponse aux membres. On ne reporte donc plus cette question.

05 Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les solutions à apporter au problème des délinquants multirécidivistes" (n° 1800)

05 Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "oplossingen voor de problematiek van zwaar recidiverende delinquenten" (nr. 1800)

05.01 François Bellot (MR): Monsieur le président, madame la ministre, une récente enquête montre que le nombre de faits commis par des bandes organisées est en réduction ou, en tout cas, que le nombre de cas élucidés est en forte augmentation. Par contre, le nombre de faits individuels commis augmente. De plus, il apparaît que le nombre d'actes commis par les mêmes personnes a tendance, lui aussi, à augmenter. Ces délinquants, appelés multirécidivistes, empoisonnent la vie en société. En tant que bourgmestre, je ne puis que témoigner des grandes difficultés que nous rencontrons face à ces personnes qui commettent un grand nombre de délits. Les bourgmestres des zones urbaines connaissent cette situation depuis plus longtemps que nous, en zones rurales, mais cela devient

05.01 François Bellot (MR): De samenleving ondervindt veel hinder van recidiverende delinquenten. In sommige gemeenten vormen ze een ware plaag waartegen het gerecht meestal maar laks optreedt. De toenemende straffeloosheid gaat gepaard met een dalende motivatie bij de politiemensen en een verhoging van het onveiligheidsgevoel bij de bevolking. Er

véritablement de plus en plus difficilement supportable.

Ainsi, il n'est pas rare de voir des délinquants commettre différents faits, allant du non-paiement des assurances voiture au non-paiement de la taxe automobile, à un vol à l'arraché, un vol à l'étalage, l'utilisation d'installations stéréo dans les bâtiments communs dérangeant l'ensemble des habitants, des coups et blessures sur des personnes, des vols qualifiés, des insultes, voire des coups, à des personnes âgées. Malheureusement, cette situation particulièrement bien connue des policiers ne connaît généralement guère de suites sur le plan judiciaire. Les présidents des zones de police et les commissaires chefs de zone pourront vous le confirmer.

Cela installe une démotivation chez les policiers qui, non seulement ont l'impression d'une certaine impunité, mais aussi, face à ces délinquants multirécidivistes, sont souvent l'objet de certains gestes montrant les sentiments de ces délinquants envers la police. Il n'est d'ailleurs pas rare que les policiers indiquent qu'après avoir arrêté des auteurs de délits et les avoir conduits devant le juge d'instruction ou au parquet, ils voient ces délinquants rentrer chez eux avant que la police ne puisse quitter le palais de justice pour terminer les devoirs d'enquête ou accomplir des tâches administratives fastidieuses. Par ailleurs, dans des zones touristiques, nous avons souvent affaire à de tels types de bande mais, étant donné le nombre réduit de magistrats en place, les policiers ne doivent même pas toujours prendre la peine de les conduire devant le magistrat.

La situation que nous connaissons occasionnellement disqualifie, me semble-t-il, l'Etat dans l'exercice de ses missions. Lorsque la justice ne passe pas, ce sont les victimes qui n'obtiennent pas réponse à leurs questions et ce sont les délinquants qui ne sont pas jugés, qui attendent une décision de justice, voire une décision qui n'arrive pas. Ce sentiment d'impunité crée un climat d'insécurité et provoque la démotivation de celles et ceux qui sont censés garantir la sécurité dans les rues, dans les quartiers, dans notre vie.

Par exemple, au cours du dernier été, en province de Namur, trois communes ont été obligées d'adopter des ordonnances de police pour interdire des rassemblements de plus de cinq personnes. Dans des zones touristiques, c'est tout de même paradoxal!

Je vous lis la réaction d'un bourgmestre, au cours de l'été: "cela concerne une vingtaine de voyous qui font régner la terreur. On va leur apprendre à vivre. Force doit rester à l'autorité. Ce sont 25 personnes qui mériteraient un petit "Guantanamo" pour les remettre au pas!"

Je ne partage bien entendu pas le propos, mais soit... Et de poursuivre: "Ces gens seront identifiés, je m'engage à ce que leur famille soit à jamais interdite de logement social." On ne mélange pas les gens! "S'il s'agit de personnes d'origine étrangère, ils ne pourront pas faire venir leur famille."

Vous voyez jusqu'où va votre chef de groupe ici à la Chambre. Je trouve que cela dépasse les bornes mais je dois dire aussi que la justice est incapable de répondre à ces situations et que nous vivons, certains moments en été, dans des zones touristiques comme les nôtres, des situations extrêmement pénibles pour la police et pour

moet ook rekening gehouden worden met de specifieke situatie van de toeristische zones die tijdens de zomer geteisterd worden door bendes en waar slechts een beperkt aantal politieagenten patrouilleren.

Het ministerie van Justitie voert de volgende redenen aan: weinig personeel, straffen die niet tot afschrik strekken, en de ontoereikendheid van het Strafwetboek.

Hoe denkt u recidivisten die in de boosheid blijven volharden, daadwerkelijk aan te pakken? Wat gaat u doen om ervoor te zorgen dat daders snel en stevast bestraft worden en een straf krijgen die in verhouding staat tot de gepleegde feiten? Welke maatregelen denkt u te nemen om de buurtpolitie te ontlasten?

l'autorité.

La question qui nous revient au moins une ou deux fois par semaine est la suivante: mais que fait la justice pour nous protéger? Quand vous voyez des personnes, en plein été, ne plus oser sortir parce que le voisin d'en face fait un barbecue, que les gens ont bu quelques verres et importunent un peu tout le monde, cela devient gênant.

Plusieurs causes sont invoquées par le ministère de la Justice: "pendant l'été, on travaille à personnel réduit; il y a l'application de peines qui ne sont pas ou peu dissuasives". Il y a insuffisance au niveau du Code pénal, me semble-t-il, qui ne prend pas en compte la superposition des divers faits de minime importance commis par le même individu.

Je dois aussi vous dire que, dans certains milieux, la culture absolutoire de l'excuse règne.

Si, d'une part, la société doit prendre en charge toute une série de mécanismes tels que les plans de prévention, de proximité, les plans drogue, les plaines de jeux pour les enfants pendant les vacances et, pendant les week-ends, une occupation pour toutes et tous, inutile de rappeler que la sécurité quotidienne est un droit pour tous, il arrive un moment où l'on atteint une limite que le ministère de la Justice doit pouvoir assumer.

Il convient d'adapter la justice à l'évolution de la criminalité pour la rendre plus réactive et plus efficace au service des habitants. Heureusement, cela ne concerne qu'une infime partie: on n'atteint même pas 1%. Mais, ces 25, 30 ou 35 personnes empoisonnent vraiment la vie.

Madame la ministre peut-elle me faire connaître les voies qu'elle compte utiliser pour juguler cette délinquance multirécidiviste qui empoisonne notre vie, trouble la tranquillité de nombreux quartiers et bourgs et développe un sentiment d'insécurité que les enquêtes ont illustré au travers de données subjectives recueillies dans toutes les zones de police?

Hormis ces mesures, comment comptez-vous organiser la promptitude et la certitude de la peine adaptée aux délits commis? Quelles mesures comptez-vous mettre en place pour décharger les policiers de proximité? Pendant que les policiers de proximité réalisent des tâches administratives, des tâches d'enquêtes complémentaires, ils ne sont pas dans la rue.

Dans notre zone de police, 50% du temps de travail des agents de proximité sont consacrés à des apostilles, ce qui est plutôt un travail d'huissier. Et nous avons déterminé que 25% de ce travail d'apostille pouvaient par une simple mesure d'ordre administratif être transférés. On peut les renvoyer aux huissiers de justice qui, en début de vacances, annoncent à la police: "Vous vous occuperez de tous les plis, pendant les grandes vacances". Voilà pour la première mesure. La seconde mesure concerne toutes les missions de "superfacteur", comme le disait mon collègue, qui pourraient être plus aisément assumées par d'autres au sein de la société, que ce soit des huissiers de justice ou tout simplement par voie recommandée par la poste. Voilà madame la ministre, les questions que je souhaitais vous poser.

05.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je ne reviendrai pas sur la dernière intervention puisque j'ai déjà répondu à M. Courtois à cet égard.

Monsieur Bellot, je partage votre conviction selon laquelle il n'est pas acceptable que l'on puisse voir cette petite criminalité urbaine, même si elle n'est pas très importante en nombre, perturber la tranquillité publique.

Vous posez la question de savoir ce que fait la justice. Il faut peut-être voir l'interaction entre la police et la justice en matière d'intervention. Il faut examiner, au cas par cas, si oui ou non un dossier est ouvert au niveau de la justice, s'il a été traité ou non, s'il a fait ou non l'objet d'un classement sans suite. Il faut donc peut-être affiner l'analyse. Toutefois, je partage votre conviction selon laquelle nous devons porter plus d'intérêt à la petite criminalité urbaine. C'est pour cette raison que le ministre de l'Intérieur et moi-même avons préféré, plutôt que de prévoir un plan de sécurité au niveau de la police et un plan de sécurité au niveau de la justice, de mettre sur pied un plan national de sécurité police-justice. Le but est d'assurer pleinement l'efficacité de l'ensemble de la filière.

A ce sujet, je peux d'ores et déjà vous dire que dans ce plan national de sécurité, une place importante sera donnée à la petite criminalité urbaine qui est considérée comme étant une des priorités. Ce plan sera soumis au conseil spécial police-justice, à la fin de ce mois. Nous aurons donc l'occasion d'en reparler plus amplement ultérieurement.

Par ailleurs, reviendra prochainement à l'examen de la Chambre puisqu'il a été quelque peu modifié par le Sénat, le projet de loi sur les incivilités. En effet, la justice est parfois trop surchargée pour donner une réponse suffisamment rapide à ce qu'elle considère comme étant des délits importants, mais peut-être mineurs par rapport à d'autres. Cette loi sur les incivilités permettra aux communes d'agir soit directement, soit si on constate que la justice ne prend pas le problème en charge.

Je partage votre point de vue lorsque vous dites que quand une personne est déférée à la justice, il faut veiller à avoir une réponse plus rapide et une effectivité de la peine. La lutte contre l'arriéré judiciaire doit exister non seulement au niveau civil mais aussi au niveau pénal. Cela passe notamment par des mesures visant à élargir l'encadrement des magistrats, mais aussi de l'ensemble du personnel, que ce soit le personnel des greffes ou le personnel administratif. C'est ce à quoi nous travaillons actuellement. Cela passe aussi par une simplification des procédures. A ce sujet, les propositions de MM. Erdman et consorts nous seront soumises au mois de mai prochain.

Il y a toute la mesure de la charge de travail qui est en cours. Elle ne consiste pas simplement en une évaluation de la charge de travail, mais aussi en des propositions pour améliorer son efficacité et responsabiliser les uns et les autres au sein d'un parquet. J'ai évoqué le travail des deux excellences. Il s'agit d'une priorité claire dans le plan national qui sera décidé à la fin de ce mois.

05.02 Minister Laurette Onkelinx: Ik sluit me aan bij uw vaststellingen. Wat uw vraag over de rol van Justitie betreft ben ik van mening dat de wisselwerking tussen gerecht en politie nog verder moet worden onderzocht. De minister van Binnenlandse Zaken en ikzelf willen een nationaal plan "politie-justitie" opstellen. Het zal eind maart aan de bijzondere ministerraad politie-justitie worden voorgelegd.

Het wetsontwerp inzake de overlast zal weldra opnieuw aan de Kamer worden voorgelegd.

Positief aan deze wet is dat ze het mogelijk maakt dat naast de toch al overbelaste gerechtelijke instanties ook de gemeenten zullen kunnen optreden.

05.03 François Bellot (MR): Madame la ministre, j'entends bien ce que vous indiquez. Je pense que l'on ne prend pas en compte actuellement la superposition de plusieurs petits faits pour les mêmes personnes. Je suggérerais la requalification du fait le plus grave par rapport à tous les petits faits qui se succèdent. Car, aujourd'hui, que fait-on? On sanctionne et on superpose des petites infractions. Mais quelqu'un qui est condamné à un mois de prison sait qu'il ne va pas purger sa peine.

Donc, plusieurs personnes sont totalement en dehors du système et additionnent une série d'infractions, sans que l'on réponde à l'attente de la société devant ces multirécidivistes. On ne tient pas compte de ce caractère. On superpose les peines, mais on ne globalise jamais les délits qu'ils commettent ni la gêne qu'ils provoquent au sein de la société.

05.04 Laurette Onkelinx, ministre: La récidive est quand même ...

05.05 François Bellot (MR): Mais, enfin! Je ne vais pas vous parler de cas précis que je connais. Je pourrais vous soumettre dix situations inacceptables pour le citoyen lambda et les autorités locales qui y sont confrontées. Je ne perçois pas une réponse pertinente à cette superposition de faits commis par les mêmes personnes.

Madame la ministre, j'aurai l'occasion de vous reposer la question sur les incivilités dans deux semaines car je serai absent la semaine prochaine. Vous dites qu'en confiant ce problème aux administrations communales, cela va décharger les autorités judiciaires. Il faut tout de même être bien conscient de ceci: on confie à l'administration communale le soin de réaliser les constats. Jusque là, il n'y a aucun problème. Mais confier cette nouvelle tâche aux secrétaires communaux, qui sont au four et au moulin et travaillent sur plusieurs dossiers va entraîner des réactions. Je puis vous assurer que leur association a, dès à présent, prévenu qu'ils n'étaient pas là pour accomplir cette tâche et qu'ils ne s'en chargeraient pas. Ils n'y sont pas préparés. Il faut donc trouver une autre réponse.

05.06 Laurette Onkelinx, ministre: La question ne viendra même pas dans cette commission, mais dans celle de l'Intérieur.

05.07 François Bellot (MR): Que la réponse aille chez un juge de paix ou de proximité ou n'importe qui, je pense en tout cas que confier cela à un secrétaire communal, c'est inadéquat.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président:** Chers collègues, nous avons abordé cinq questions en une heure, durée qui représente le double de celle prévue par le Règlement; dès lors, je vous demande de respecter les temps de parole.

06 Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le caractère vexatoire du report d'audience à l'égard des victimes" (n° 1802)

06 Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de schade die de slachtoffers ondervinden ten gevolge van het uitstellen van de terechtzitting" (nr. 1802)

06.01 François Bellot (MR): Monsieur le président, madame la ministre, des témoignages font écho que, régulièrement, la défense sollicite des reports d'audience et ce, pour différentes raisons; par

05.03 François Bellot (MR): Er wordt niet genoeg rekening gehouden met het feit dat sommige daders een opeenstapeling van kleinere feiten plegen. Dat wordt dan bestraft met een opeenstapeling van kleinere boeten, en op die manier vallen die mensen door de mazen van het net zonder dat aan de verwachtingen van de samenleving wordt voldaan.

05.05 François Bellot (MR): Wat de recidivisten betreft, zijn verscheidene situaties onaanvaardbaar voor de lokale overheden.

Mijns inziens wordt er geen afdoende oplossing aangereikt voor die situatie.

In verband met de aanpak van overlast hoor ik u zeggen dat het gerecht ontlast zal worden, maar het plan om de gemeente-secretarissen met die taken te belasten, is geen goede oplossing.

06.01 François Bellot (MR): Uit heel wat bronnen blijkt dat zittingen zeer vaak op vraag van

exemple, en matière civile, plus particulièrement en matière d'indemnisation des victimes de sinistres. Ainsi en va-t-il d'une pratique couramment utilisée par des compagnies d'assurances peu enclines à déboursier rapidement des indemnités au bénéfice des victimes. Diverses motivations sont souvent invoquées telles que les expertises complémentaires, des retards dans l'établissement du rapport d'expertise, la volonté d'examiner de nouveaux éléments, etc.

Outre le fait que ces reports sont humainement insupportables pour les victimes, ils sont souvent aussi matériellement insupportables. Il n'est pas rare, par exemple, que des victimes soient amenées à vendre leur patrimoine, voire à déposer le bilan de leurs activités professionnelles parce que les lésions dont elles sont victimes les empêchent d'encore exercer leur métier et qu'aucune indemnité provisionnelle n'est encore déposée alors qu'elles doivent subir des soins médicaux particulièrement coûteux.

Madame la ministre, comptez-vous prendre des initiatives pour fixer des délais ou pour réduire ces inconvénients liés à des reports systématiques et récurrents de fixation de certaines affaires?

de verdediging worden verdaagd. Dat is onder meer het geval in dossiers met betrekking tot de vergoeding van slachtoffers van rampen, omdat de verzekeringsmaatschappijen niet geneigd zijn de slachtoffers op korte termijn schadeloos te stellen.

Daarbij worden uiteenlopende redenen als een bijkomende expertise, vertraging bij het opstellen van het expertiseverslag, niet-beschikbaarheid van de advocaat van de verdediging, aangevoerd. Voor de slachtoffers zijn dergelijke vertragingen zowel vanuit menselijk als vanuit materieel oogpunt onhoudbaar. Sommigen zien zich verplicht hun bezittingen te verkopen of de boeken neer te leggen.

Bent u van plan initiatieven te nemen om termijnen vast te stellen of om de nadelen die voortvloeien uit het stelselmatig en herhaaldelijk verdagen van sommige zaken, te beperken?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, il est vrai que les procédures, particulièrement lorsqu'elles tendent à l'évaluation d'un dommage et à l'indemnisation des victimes, sont souvent longues.

Les expertises en tant que telles prennent du temps et il faut souvent aussi attendre que le dommage de la victime soit consolidé pour pouvoir déterminer les séquelles définitives dont souffre la victime et les indemniser.

Vous soulignez que certaines parties sollicitent abusivement des reports d'audience pour diverses raisons afin de retarder, entre autres, le versement d'indemnités. Si je ne le nie pas, je tiens quand même à souligner qu'il existe des instruments juridiques dont les avocats peuvent se servir pour forcer l'autre partie à conclure, mettre l'affaire en état et demander la fixation de l'affaire pour plaidoiries.

Quand vous me dites que des victimes ne reçoivent aucune indemnité provisionnelle alors qu'il faut faire face à des frais médicaux coûteux, je rappellerai aussi que l'on peut avoir recours à la procédure de référé-provision qui permet d'obtenir une provision de toute urgence lorsque la partie adverse refuse de la verser de façon amiable.

Bien sûr, la grande difficulté reste toujours de parvenir à démontrer la faute à l'origine du dommage et le recours à l'expertise est parfois le seul moyen d'y arriver.

Je suis d'accord avec vous pour dire que la longueur des expertises

06.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het klopt dat de procedures, zeker wanneer ze betrekking hebben op de beoordeling van een schadegeval en op de vergoeding van de slachtoffers, vaak lang aanslepen.

De expertises zijn tijdrovend en bovendien moet worden gewacht tot de schade vaststaat en de blijvende gevolgen kunnen worden vastgesteld.

Wat de verdagingen van zittingen betreft, wijs ik erop dat juridische instrumenten voorhanden zijn waarmee de advocaten de tegenpartij kunnen dwingen te concluderen, de zaak in staat te stellen en een pleitdatum aan te vragen. Ik denk onder meer aan de procedure van kortgeding-provisie.

Natuurlijk dient ook dan het oorzakelijk verband tussen de fout en de schade te worden

est un problème et nous en avons déjà souvent discuté au sein de cette commission.

Dans le cadre du projet "dialogue justice" qui devrait aboutir au mois de mai, cette problématique aura été abordée et pourra servir de base à une réforme de l'expertise.

aangetoond. Vaak kan dat enkel via expertise.

Het feit dat deskundigen-onderzoeken zo lang aanslepen vormt een echt probleem. Dat punt zal worden aangekaart in het kader van het project "justitiedialoog", dat in mei zal worden afgerond. Op basis daarvan kan een hervorming van de expertise worden uitgewerkt

06.03 François Bellot (MR): Monsieur le président, madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Geert Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevaren van het illegaal gokaanbod op het internet" (nr. 1809)

07 Question de M. Geert Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dangers liés à l'offre illégale de paris sur internet" (n° 1809)

07.01 Geert Lambert (sp.a-spirit): Mevrouw de minister, we weten allemaal dat het internet een ongelooflijk communicatiemiddel is en we beseffen ook allemaal dat gokken van alle tijden is en van alle tijden zal zijn.

Bij het surfen moest ik onlangs op een Nederlandse internetsite vaststellen dat men cijfers toonde van wat Nederlanders aan het gokken op het internet hebben besteed. Die cijfers waren toch wel heel bijzonder. Men sprak voor 2003 van 134 miljoen euro, voor 2002 was het nog maar 105 miljoen euro en in 2001 bedroeg het slechts 19 miljoen euro. Men ziet dat het een booming business is. Het zijn cijfers die toch even tot nadenken stemmen.

We weten dat, los van het gokken waaraan sommigen zich wel eens schuldig maken, het internet een moeilijk te beheersen instrument is. Niettemin denk ik dat, wanneer we enerzijds de casino's – terecht – enkele eisen opleggen inzake het beheeren van hun klantenbestanden, we anderzijds moeten bekijken in welke mate het ook mogelijk is op het internet.

Ik heb dan ook een aantal heel concrete vragen. Ik zou graag van de minister weten of men enig zicht heeft op het bedrag dat Belgen vergokken op het internet. Wordt de materie van nabij gevolgd door de computer crime unit? Maakt die al dan niet een prioriteit van illegale gokspelen? Ik had ook graag geweten in welke mate men van plan is of in welke mate de minister bereid zou zijn om het illegaal gokaanbod op internationale fora ter discussie te brengen en op internationaal vlak te reguleren. Ik beseef immers heel goed dat dat niet zomaar mogelijk is op Belgisch vlak.

Ik heb dan nog twee hele concrete vragen. Er bestaat sinds kort een nieuw soort gokfenomeen, onder andere te vinden op de site www.betfair.com. Deze site biedt de mogelijkheid om te gokken tussen twee personen. Men maakt een private weddenschap over het

07.01 Geert Lambert (sp.a-spirit): Les paris sur Internet constituent une activité en pleine expansion. L'année dernière, les Néerlandais y ont consacré 134 millions d'euros, contre 19 millions d'euros seulement en 2001. C'est précisément en raison de la forte dépendance liée à cette activité que la législation belge en la matière l'a strictement réglementée. Les paris sur Internet ne nous faciliteront guère la tâche. C'est pourquoi cette situation préoccupante suscite les questions suivantes.

Dispose-t-on de données statistiques fiables sur les paris en ligne?

La Computer Crime Unit accorde-t-elle suffisamment d'attention à ce phénomène?

La ministre revendiquera-t-elle l'instauration d'un cadre régulateur en ce qui concerne les paris électroniques au sein des institutions internationales?

La société anglaise Betfair propose, en tant que médiateur et donc non en tant que courtier, un

internet. Ik zou willen weten of de minister meent dat dit al dan niet strafbaar is.

Ik kom dan bij mijn laatste vraag. Er is een uitspraak van het Europese Hof van Justitie in de Gambelli-zaak. Het Europees Hof was van oordeel dat men als lidstaat geen verbod kan opleggen aan buitenlandse goksites wanneer de overheid zelf kansspelen organiseert. Hoe ziet de minister dat in relatie met de Nationale Loterij?

site Internet permettant aux joueurs d'engager des paris. S'agit-il là d'un procédé répréhensible?

En novembre 2003, la Cour européenne de Justice a fait observer que les Etats membres ne pouvaient interdire les sites de pari étrangers si les autorités organisaient elles-même des jeux de hasard. La Belgique peut-elle dès lors s'opposer à l'offre de paris sur Internet émanant d'autres pays alors qu'elle dispose de la Loterie Nationale?

07.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Wat het eerste punt betreft, momenteel is er geen enkele wetenschappelijke studie voorhanden die een specifiek Belgisch overzicht geeft van internetgokken. De stichting Rodin voert een studie uit in opdracht van de Nationale Loterij die ook enkele gegevens kan weergeven. Deze studie wordt verwacht in mei 2005. Evenwel bestaat er een Nederlandse studie getiteld "Internetkansspelen 2003", uitgevoerd in opdracht van het college van Toezicht op de Kansspelen.

Het meest in het oog springend is de sterke jaarlijkse stijging van internetgokkers. Het is vrijwel zeker dat de situatie die in deze Nederlandse studie aan het licht komt in België een gelijkaardig beeld zal opleveren. Ook meer en meer verenigingen voor gokverslaafden hebben te maken met een internetproblematiek zodat ook hier een stijgende tendens waar te nemen is. Het probleem van internetgokken is inderdaad dat de speler zich zonder enige sociale en overheidscontrole kan uitleven in zijn passie wat voor persoonlijke en familiale problemen kan zorgen.

Ten tweede, op 8 april 2003 heeft op initiatief van de kansspelcommissie een vergadering plaatsgevonden met vertegenwoordigers van het crimineel beleid en de kansspelcommissie. De kansspelcommissie rapporteert consequent inbreuken aan de diverse parketten van sites die een Belgisch publiek beogen door de taal, de naam van de site enzovoort. Het is duidelijk dat internetkansspelen verboden zijn volgens artikel 4 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers. Hier speelt wel het ubiquiteitsbeginsel, wat een probleem kan zijn bij een legale buitenlandse site, bijvoorbeeld in Sint-Maarten. Daarnaast is er ook het probleem van de anonimiteit van de uitbater.

Ten derde, het is duidelijk dat dit fenomeen alleen internationaal kan worden aangepakt. In elk geval zijn landen als Groot-Brittannië, Frankrijk en Nederland klaar met een specifieke wetgeving die enkele aanbieders zal toelaten. Ook het Gaming Regulators European Forum, een organisatie van meer dan 20 Europese landen bestaande uit kansspelregulators, is druk bezig om een kader te ontwerpen voor e-gaming en dat in samenwerking met de Europese Commissie. Binnen de GREF zijn ook Belgische vertegenwoordigers van de kansspelcommissie aanwezig. Uiteraard ben ik voor een

07.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: A l'heure actuelle, nous ne possédons aucune donnée scientifique sur les paris en ligne au sein de notre pays. La Loterie nationale a commandé à la Fondation Rodin à cet égard une étude qui devrait être disponible en mai 2005. Une étude néerlandaise indique en effet que cette tendance est nettement à la hausse et l'on peut supposer que la situation est analogue en Belgique. Des associations de joueurs pathologiques nous ont également fait part d'un tel constat. Par conséquent, les paris en ligne constituent un phénomène inquiétant étant donné que le joueur peut donner libre cours à sa passion sans être soumis à aucun contrôle social ou public et qu'il s'expose ainsi à toutes les conséquences catastrophiques que cela implique sur le plan tant financier que familial.

Une réunion a été consacrée à ce problème le 8 avril 2003. La commission des jeux de hasard signale toutes les infractions au parquet. En effet, les jeux de hasard sur Internet sont et restent interdits, conformément à la loi du 7 mai 1999. En vertu du principe d'ubiquité, il n'est toutefois guère aisé de lutter contre les sites étrangers légaux.

En tout état de cause, le phénomène requiert une approche

internationale regulering van de sector. Eventueel noodzakelijk wijzigingen aan de bestaande wet van 7 mei 1999 zullen gebeuren in het kader van een ruimere herziening van deze wet.

Ten vierde, weddenschappen, ook bookmakerssystemen, vallen buiten de kansspelenwet. Dit is een vraag voor de federale overheidsdienst Financiën die bevoegd is voor weddenschappen op paardenwedrennen of voor de Vlaamse overheid die bevoegd is voor weddenschappen op sportuitslagen.

In het strafwetboek zal in elk geval het Engelse bedrijf Betfair kunnen gezien worden als medeplichtige aan een misdrijf.

Ten slotte, wat punt vijf betreft, is het van belang om het arrest Gambelli in zijn juiste context te zien en correct te lezen. In de zaak Gambelli heeft het Hof van Justitie in de eerste plaats verwezen naar de reeds in zijn voorgaande rechtsspraak vastgelegde principes. Beperkingen op het vrije verkeer inzake kansspelen, bijvoorbeeld door het toekennen van een staatsmonopolie, zijn slechts verenigbaar met het Europese Unie-verdrag indien deze beperkingen ingegeven zijn door overwegingen van algemeen belang, bescherming van de sociale orde, bestrijding van de criminaliteit, bescherming van de consument en kanalisatie van de speelzucht.

Par ailleurs, les mesures restrictives doivent être proportionnelles aux buts visés et ne peuvent être discriminatoires.

Dans l'arrêt Gambelli, la Cour a encore ajouté qu'un Etat – l'Italie – ne peut justifier ses mesures restrictives s'il incite en même temps le consommateur à jouer et augmente les possibilités de s'adonner aux jeux de hasard. Il faut cependant remarquer qu'il faut voir cet arrêt dans un contexte typiquement italien. L'arrêt permet en outre toujours l'appréciation par le juge local du fait qu'il y ait infraction ou non.

De plus, aussi bien la loi du 19 avril 2002 visant à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie nationale, que le contrat de gestion conclu suite à cette loi entre l'Etat belge et la Loterie nationale partent du principe de la mission d'intérêt commun de la Loterie nationale en tant que promoteur de jeux de plaisir, socialement justifiés puisqu'elle canalise la passion du jeu des gens. De plus, on a prévu un nombre de mesures pour la protection du consommateur et pour éviter l'addiction au jeu.

En outre, chaque offre de la Loterie nationale d'un nouveau jeu doit faire l'objet d'un arrêté royal, ce qui permet aux autorités de prendre des mesures pour réguler et intervenir si on l'estime nécessaire.

internationale. Les régulateurs de jeux de hasard de vingt pays européens collaborent intensivement avec la Commission pour confectionner un cadre en matière d'e-gaming. La commission belge des jeux de hasard y est, elle aussi, représentée. Tout ceci débouchera éventuellement sur une révision de la loi de 1999.

Les paris et les bookmakers ne tombent pas sous le champ d'application de la loi sur les jeux de hasard. Le SPF Finances est compétent pour les paris équestres. Les autres sports relèvent de la compétence des autorités flamandes. Selon notre code pénal, Betfair pourrait être considéré comme complice d'une infraction.

Dans l'arrêt Gambelli, la Cour de Justice a estimé que des limites à la libre circulation en matière de jeux de hasard ne peuvent être envisagées qu'à la condition qu'elles reposent sur des considérations d'intérêt général. En outre, elles doivent être proportionnelles et non discriminatoires.

In het Gambelli-arrest stelde het Hof tevens dat een lidstaat - in dit geval Italië - zijn beperkende maatregelen niet kan rechtvaardigen indien hij tegelijkertijd de consument tot spelen aanzet en de kans vergroot dat deze aan kansspelen verslaafd raakt. Dit arrest moet echter in de Italiaanse context worden gezien. Bovendien gaat de wet van 19 april 2002 inzake de Nationale Loterij uit van het principe dat zij als promotor van kansspelen een opdracht van algemeen belang vervult en dat deze spelen sociaal gerechtvaardigd zijn omdat de Loterij de goklust van de mensen in goede banen leidt. Voorts werd in een aantal maatregelen voorzien om de consument te beschermen. Tevens dient ieder nieuw spel dat door de Nationale Loterij wordt aangeboden, het voorwerp te zijn

van een koninklijk besluit. Op die manier kan de overheid maatregelen treffen om de materie te regelen en indien nodig in te grijpen.

07.03 Geert Lambert (sp.a-spirit): Mevrouw de minister, ik ben enigszins tevreden met uw antwoord maar ik zou er toch de nadruk op willen leggen dat dit toch wel wat laat is. U zegt dat we in mei 2005 mogelijks resultaat zullen krijgen voor wat het gokgedrag van de Belgen betreft. Elke dag opnieuw worden we geconfronteerd met de soms heel zware sociale gevolgen daarvan. Net zoals men – volledig terecht – bepaalde sites laat afsluiten via de computer crime unit die daarin samenwerkt met de internetproviders waar het bijvoorbeeld handelt over pornosites die allesbehalve toelaatbaar materiaal tentoonspreiden, denk ik dat we dezelfde politiek zouden moeten voeren naar dergelijke goksites. Ik pleit er dan ook voor dat we daar werk van zouden willen maken binnen een Europees verband. Ik weet dat het geen gemakkelijke materie is maar ik denk dat we elke mogelijkheid om sites af te sluiten zouden moeten gaan hanteren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van het rechtswezen" (nr. 1812)
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de advocatuur" (nr. 1872)
- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de rechtsbijstand" (nr. 1881)

08 Questions jointes de

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de la justice" (n° 1812)
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation du barreau" (n° 1872)
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de l'assistance judiciaire" (n° 1881)

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de Orde van Vlaamse Balies heeft zich op 18 februari duidelijk uitgesproken tegen de mutualisering van het rechtswezen en de plannen van de minister terzake. Wij hebben in het verleden ook zelf al herhaaldelijk gezegd dat u de verkeerde prioriteiten legt en zaken ook verkeerd voorstelt. U hebt, onder andere, in de pers verklaard dat we met een klassenjustitie zitten, wat mij doet terugdenken aan de 19^{de} eeuw of de eerste helft van de 20^{ste} eeuw. Men kan toch niet zeggen dat we vandaag een absoluut schrijnend gebrek aan toegang hebben voor de mensen ten aanzien van het gerecht. Natuurlijk zijn er nog altijd onvolkomenheden en zijn er nog wat verbeteringen nodig, maar de zaken voorstellen alsof we met een klassenjustitie zitten en een totale omschakeling behoeven, is natuurlijk verkeerd. Bovendien is het onmiskenbaar zo dat wanneer er geen enkele drempel meer overblijft, we Justitie gaan overvragen en verstikken, op een moment dat het systeem nu al erg verstikt is. Men moet nu al veel te lang wachten om op een behoorlijke manier recht te zien spreken.

07.03 Geert Lambert (sp.a-spirit): Nous ne disposerons de résultats d'enquête fiables qu'en mai 2005, ce qui est très tard car, entre-temps, les conséquences sociales de la dépendance au jeu se font sentir quotidiennement. Voilà pourquoi je demande d'examiner toutes les possibilités de fermer les sites de jeux de hasard, comme la CCU le fait du reste en collaboration avec les fournisseurs pour les sites pornographiques.

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le 18 février, l'Ordre des barreaux flamands s'est prononcé contre la mutuellisation annoncée de la Justice. Selon l'Ordre, la ministre n'a pas fixé les bonnes priorités et présente les choses erronément. Il est exagéré d'affirmer qu'il existe encore une justice de classes et la suppression de tous les seuils débouche sur une sollicitation excessive de la Justice.

Quelle est la réaction de la ministre face aux résolutions prises le 18 février par l'Ordre des barreaux flamands? A-t-elle examiné les répercussions de la

Ik had graag van de minister vernomen hoe zij reageert op de volgende resolutie die op 18 februari is goedgekeurd. Ik citeer: "Het systeem van mutualisering waarvan de noodzaak niet blijkt uit onderzoek leidt tot standaardisering van de dienstverlening, overconsumptie, budgettaire tekorten, overheidsinmenging, tarifiering, transfers en verzuiling binnen de advocatuur."

Mevrouw de minister, is dat onderzocht? Hebt u de consequenties van zo'n mutualisering onder ogen genomen? Hebt u op een ernstige wijze de verschillende nadelen die met die mutualisering kunnen gepaard gaan onderzocht? Hoeveel staan inmiddels de besprekingen? Waaruit bestaan de plannen voor een veralgemeende verplichte rechtsbijstandsverzekering?

Klopt het – dat punt doet heel wat advocaten de wenkbrauwen fronsen – dat de krachtlijnen voor zo'n systeem al zouden worden besproken tijdens de bijzondere speciale Ministerraad die deze maand of begin volgende maand zou worden gehouden over justitieaangelegenheden? Mij lijkt dat een absolute overhaasting. We zitten op het verkeerde spoor mocht dit zo zijn.

Wat zijn trouwens de andere voorstellen die op die fameuze Ministerraad – in Oostende, als ik het goed voorheb – ter tafel zullen liggen? Kan die agenda eens worden besproken in de commissie voor de Justitie? Kunnen we dat hier gezamenlijk bespreken? Ik denk, mijnheer de voorzitter, dat ons dat allemaal interesseert.

Ik dank u bij voorbaat voor uw antwoord.

08.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik denk dat het de ambitie van deze regering was om de toegang tot Justitie te vergemakkelijken. In het regeerakkoord stond, onder andere, dat de budgetten voor rechtsbijstand – en meer in het bijzonder de tweedelijnsbijstand – zouden worden opgetrokken. Ik denk dat de CD&V-fractie daar achter staat. Als er inkomensvoorwaarden worden versoepeld om gebruik te kunnen maken van deze juridische bijstand – wat de facto een verhoging van die budgetten inhoudt – wensen wij elk initiatief terzake te ondersteunen.

Anderzijds bepaalde het regeerakkoord ook om als het ware naar een mutualisering van justitie te gaan en een solidariteitssysteem uit te werken voor gerechtelijke risico's. Dat zou echter gebeuren samen met zowel de Orde van de Franstalige en de Orde van de Duitstalige balies als met de Orde van Vlaamse Balies. Zoals daarnet reeds door de heer Laeremans werd aangehaald, werd op de staten-generaal van de Orde van Vlaamse Balies terughoudendheid getoond en zelfs kritiek geuit tegen een toegang via mutualisering. Mevrouw de minister, er werden alternatieven voorgeschoteld via fiscale incentives en dies meer.

Mevrouw de minister, ook belangrijk was dat professor Van Orshoven, niet de eerste de beste, uitdrukkelijk stelde dat de federale overheid niet bevoegd is voor de ambities die in het regeerakkoord waren verwerkt. De Gemeenschappen zijn bevoegd, omdat de materie onder de bijstand aan personen valt. Wat is uw standpunt omtrent het bevoegdheidsprobleem en de opinie die werd vertolkt door professor Van Orshoven?

mutuellisation proposée? La question de l'assurance générale d'assistance judiciaire figurera-t-elle à l'ordre du jour du Conseil des ministres spécial consacré à la Justice? Quelles autres propositions y seront abordées? L'ordre du jour de ce conclave peut-il faire l'objet d'une discussion au sein de la commission?

08.02 Servais Verherstraeten (CD&V): L'ambition du gouvernement est de faciliter l'accès à la Justice. Nous partageons le point de vue selon lequel les budgets dégagés en faveur de l'assistance judiciaire doivent être majorés et les limites de revenus, revues.

L'accord de gouvernement prévoit également l'élaboration d'un système de solidarité en collaboration avec les trois ordres d'avocats. Lors de ses états généraux, l'Ordre flamand a proposé des solutions de rechange. Selon le professeur Van Orshoven, les ambitions du gouvernement enfreignent la répartition des compétences. En effet, l'assistance aux personnes relève de la compétence des Communautés.

Quel est le point de vue de la ministre par rapport à cette thèse? La concertation a-t-elle encore un sens étant donné qu'une des parties les plus importantes dans

Ten tweede, blijft u bij de ambities terzake, niettegenstaande een van de belangrijke partners waarmee u het initiatief zou uitwerken, er een absolute tegenstander van is? Niet alleen de Orde van Vlaamse Balies is tegenstander. Terwijl de ziekenfondsen het wel een goed en sociaal principe vinden, heeft het Nationaal Intermutualistisch College uitdrukkelijk gesteld dat het zeker geen kandidaat is.

Meer in het bijzonder, zal op de superministerraad over de veiligheid – als ik de woorden mag gebruiken van de eerste minister – het principe te berde komen? Zo ja, in welk stadium? Met andere woorden, komt er overleg met onder meer de belangrijkste actoren binnen Justitie? Heeft overleg nog zin, wanneer een van de belangrijke spelers een absolute tegenstander is? Kunnen we niet beter voortborduren op uw eerste alinea in het regeerakkoord met betrekking tot het vergemakkelijken van de toegang tot justitie, namelijk het optrekken van de budgetten en de versoepeling van de inkomensvoorwaarden?

08.03 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, ik heb ook een vraag over de mutualisering van de rechtsbijstand of, zoals sommigen het noemen, het juridisch ziekenfonds.

Wij hebben allemaal gehoord dat de staten-generaal van de Orde van Vlaamse Balies zich verzet tegen het voorstel. We weten dat er aan Franstalige zijde een andere klok luidt. De Franstalige Orde van advocaten houdt er terzake een ander standpunt op na. We weten dat u bepaalde, al dan niet concrete plannen hebt voorgelegd aan de rondetafel van de Ordes.

N-VA heeft ook een mening over het punt. Mevrouw de minister, we zijn het er allemaal over eens dat het recht op rechtsbijstand een grondwettelijk recht is. Het staat trouwens in de Grondwet ingeschreven. Het staat ook in internationale verdragen ingeschreven. Alleen rijst de vraag hoe men dat recht het beste invult.

Doe je dat het best door het systeem van de tweedelijnsrechtsbijstand uit te bouwen, het zogenaamde pro Deo-systeem? Ik vind van wel. U hebt trouwens ook met zoveel woorden in uw beleidsnota gezegd dat u het inkomensplafond om toe te treden tot het systeem wilt optrekken. U wilt ook het puntensysteem en de vergoeding voor de advocatuur verbeteren. Ik denk dat dit een zeer goed werkend systeem is, met medewerking van de advocatuur, dat tegelijkertijd een afremming betekent van de mogelijke toevloed van gerechtszaken.

Als men in de richting gaat van een veralgemeende mutualisering, een verzekering, dan treedt u op het terrein van de Gemeenschappen. N-VA zegt dit al lang. Professor Van Orshoven zegt dat nu ook weer. Bijstand aan personen is geen federale bevoegdheid. Los daarvan ben ik de mening toegedaan dat dit geen goed systeem is. Ik denk niet dat je daar van iedereen solidariteit moet vragen om iedereen toe te laten om te procederen. Ik denk niet dat een buurman A moet instaan voor de derde opeenvolgende echtscheidingsprocedure van buurman B. Ik denk niet dat dit nog valt binnen de grenzen van de solidariteit. Wij zijn het er allemaal over eens dat iemand die juridische bijstand nodig heeft, deze bijstand ook moet kunnen krijgen als hij behoeftig is en onder een bepaalde inkomensgrens valt. Ik denk niet dat men daarin verder moet gaan en

ce dossier est opposée à la proposition? Ne vaudrait-il pas mieux simplement majorer les budgets et modifier les limites de revenus?

08.03 Geert Bourgeois (N-VA): Le droit à l'assistance juridique est consacré par la Constitution et garanti par le système pro deo. Je me félicite de la volonté du ministre de relever à cette fin le plafond des revenus et d'améliorer le système de points appliqué aux avocats. En mutualisant le système par l'instauration d'une assurance, elle empiète toutefois sur les compétences des Communautés. J'estime que certaines affaires judiciaires ne relèvent pas de la solidarité, comme la troisième procédure en divorce de mon voisin, pour ne citer qu'un exemple.

Quel calendrier la ministre a-t-elle fixé? La problématique de la mutualisation figurera-t-elle à l'ordre du jour du deuxième "super-Conseil des ministres"? Quel est le coût de cette mutualisation et quelles seront ses répercussions sur le nombre des procédures en Belgique, qui dépasse déjà largement celui des autres pays? La magistrature assise et la magistrature debout ressentiront les conséquences de la mutualisation.

die solidariteit verkeerd gaan uitleggen.

Ik heb een aantal concrete vragen, mevrouw de minister.

Ten eerste, hebt u concrete plannen voorgelegd aan de ordes en eventueel aan andere organisaties - ik denk aan werkgevers- en werknemersorganisaties, ziekenfondsen, ...- of hebt u alleen een algemene nota voorgelegd of gevraagd om het punt te bespreken?

Ten tweede, welke zijn uw voorstellen? Welke zijn uw plannen? Als u daarover teksten heeft, wilt u die dan meedelen aan de commissie voor de Justitie? Ik denk dat wij in de eerste plaats betrokken zijn en wij moeten pro-actief mee kunnen denken met u.

Ten derde, zijn er al andere reacties dan deze van de Orde van Vlaamse Balies?

Ten vierde, welke concreet tijdspad wenst u te volgen? In uw beleidsnota hebt u gezegd dat u eind maart wilt finaliseren om eventueel een concreet wetsontwerp uit te werken. Zit u nog altijd in dat tijdspad van uw beleidsnota waarover we hier hebben gediscussieerd? Komt die problematiek nog op de tweede super-Ministerraad, de Ministerraad van Oostende, over Justitie en Veiligheid?

Ten vijfde, hebt u een idee, mevrouw de minister, van wat zo'n mutualisering zou kosten? Over welke kostprijs spreken we dan?

Ten zesde, hebt u een idee van de impact van de mutualisering op het aantal procedures? Het is mijn aanvoelen dat wij in een land leven waar enorm veel geprocedeerd wordt. Dit is trouwens mijn laatste vraag. Hebt u een idee van het gemiddeld aantal rechtszaken in België per 100.000 inwoners? Hoeveel zijn er dat in het buitenland en de ons omringende landen? Eurostat heeft daarover statistieken, hoop ik. Zo niet, hoop ik dat u statistieken hebt.

Ik heb niet het gevoel dat wij een land zijn waar de toegang tot het gerecht heel moeilijk is, integendeel. Er wordt hier heel veel geprocedeerd, naar mijn aanvoelen veel meer dan in de ons omringende landen. Wat is een eventuele impact daarvan? Als wij iets aan de ketting veranderen, als wij het systeem gaan mutualiseren en iedereen gratis kan procederen komt er een toevloed aan procedures, dan komt er een nieuwe druk op het parket en op de zetel. Op die manier ontstaat opnieuw een vicieuze cirkel met een tekort aan magistraten en middelen, enzovoort.

08.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, ik wil er eerst aan herinneren dat ik om het advies en de voorstellen van de balies heb gevraagd, teneinde de toegang tot het gerecht mogelijk te maken voor degenen die financiële problemen krijgen wanneer ze het hoofd moeten bieden aan de kosten die de gerechtelijke procedures met zich meebrengen, maar die toch niet aan de voorwaarden voldoen om rechtsbijstand te genieten. De ordes kregen volledig de vrije hand om dat probleem te analyseren. Er werd hun bijgevolg geen enkele richtlijn voorgesteld en geen enkele tekst gegeven, zodat ze het onderwerp volledig ongebonden konden benaderen.

Ik wil er uw aandacht op vestigen dat de resoluties die werden

08.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: J'ai demandé aux divers Ordres des barreaux des avis et des propositions en vue de rendre la justice financièrement plus accessible. Je leur ai donné carte blanche. L'assemblée générale de l'Ordre des barreaux flamands doit encore se prononcer sur les résolutions soumises à l'approbation des états généraux.

voorgelegd aan de staten-generaal betreffende de toegang tot het gerecht, georganiseerd door de Orde van Vlaamse Balies, nog moeten worden goedgekeurd op de algemene vergadering op 10 maart eerstkomend. Ze zullen daarna door de Orde van Vlaamse Balies worden gebruikt om concrete voorstellen te doen. De Orde van Vlaamse Balies is niet gewonnen voor een mutualisering van het rechtswezen. Dat is belangrijk. Ik heb hiervan nota genomen.

Ik wil onderstrepen dat er geen derdebetalersysteem zou bestaan voor de honoraria. De hypothese van een tussenkomst door de ziekenfondsen, door de sociale zekerheid, door een rechtsbijstandsverzekering of andere, moet nog worden geëvalueerd.

De Orde van Vlaamse Balies heeft voorstellen gedaan over de waarborg van het statuut van de advocaat, hun vergoeding, de verhoging van het plafond voor de tweedelijnsbijstand en de fiscale stimuli zoals de fiscale aftrekbaarheid van de procedurekosten, de verhoging van de rechtsplegingvergoeding en een baremaschaal van de honoraria van de advocaten.

Zoals ik reeds heb gezegd, moeten de resoluties in de loop van de komende weken nog worden omgevormd tot concrete voorstellen.

L'Ordre des barreaux francophone et germanophone émet quant à lui d'autres propositions mais le rapport n'est pas encore déposé. Il est évident que l'avis des Ordres fera l'objet d'une analyse en profondeur. Comme je n'ai cessé de le rappeler, l'avant-projet de loi de l'ancienne législature sur l'assurance était une piste parmi d'autres. Je ne me suis attachée à aucun texte, à aucun projet de loi, à aucune note d'orientation.

Étant donné que les Ordres ne m'ont pas encore communiqué leurs rapports définitifs sur les pistes qui pourraient être envisagées en vue d'améliorer l'accès à la justice, il est donc normal qu'aucune négociation n'ait encore eu lieu. Il est évident que dès que j'aurai reçu les propositions des Ordres, on entamera la concertation avec ceux que je considère comme des partenaires très importants pour améliorer l'accès à la justice. Nous ne sommes pas en mesure de le mettre à l'ordre du jour du Conseil des ministres à Ostende. Il ne faut pas se précipiter, d'autant que vous avez voté et que nous avons complété par arrêté une réforme de l'aide juridique qui a étendu assez largement le public visé par cette aide. Je préfère donc prendre le temps et me livrer à une concertation en profondeur avec les Ordres des avocats.

Pour la question de M. Bourgeois sur le nombre de causes par 100.000 habitants, je ne dispose pas d'une telle analyse mais je demanderai à mon administration de nous fournir ces renseignements. Je vous les communiquerai dès que je serai en leur possession.

Ce sont des éléments d'information très importants qui me parviennent des Ordres et je prendrai le temps de les analyser afin de trouver une solution avec le Parlement. En effet, tout le monde est d'accord sur l'objectif d'étendre le plus possible l'accès à la justice. Les études démontrent aussi que le système actuel est certes performant mais pas suffisant. Il faudra continuer à rechercher par étapes les meilleures solutions à ce problème criant.

Il est important de noter que l'Ordre flamand n'est pas partisan de la mutuellisation de la justice. J'en prends acte et je souligne que nous n'avons pas l'intention d'instaurer un système du tiers payant pour les honoraires. L'hypothèse d'une intervention des caisses d'assurances, par exemple, mérite réflexion.

L'Ordre des barreaux flamands a formulé une série de suggestions auxquelles nous donnerons corps dans les prochaines semaines.

De "Ordre des barreaux francophone et germanophone" doet andere voorstellen, maar heeft haar verslag nog niet ingediend. Die adviezen zullen aan een diepgaande analyse worden onderworpen ; het voorontwerp van wet betreffende de verzekering is een mogelijk denkspoor. Wat mij betreft, is geen enkele tekst belangrijker dan een andere.

Aangezien de orden mij hun definitieve verslagen nog niet hebben meegedeeld, werden nog geen onderhandelingen gevoerd. Zodra ik hun voorstellen zal hebben ontvangen, zal het overleg worden opgestart. Dat dossier zal niet op de agenda van de Ministerraad in Oostende staan. Ik wil de nodige tijd uittrekken om te overleggen, temeer daar de rechtshulp onlangs werd hervormd.

Wat het aantal zaken per 100.000 inwoners betreft, beschik ik niet over gegevens, maar ik zal mijn administratie daarom verzoeken en u die meedelen.

Iedereen is het erover eens dat de toegang tot het gerecht moet

worden verruimd. De huidige regeling werkt goed, maar moet nog worden uitgebreid. Men moet blijven zoeken naar oplossingen voor dat probleem.

08.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, u gaf een vrij juist overzicht van de feiten. Er is inderdaad nog niets officieel. Het moet nog goedgekeurd worden door de algemene vergadering. Het is echter wel zo dat het standpunt duidelijk naar voren is gekomen in de kranten. Daarom vond ik het nuttig om uw standpunt te kennen, ook al omdat u nu allicht volop met de voorbereiding van de bijzondere Ministerraad bezig bent.

U hebt daarnet gemerkt dat dit dossier tot op heden nergens staat. Dat is misschien maar gelukkig ook. Het is dan ook de juiste conclusie om het zeker niet te agenderen op die bijzondere Ministerraad.

Mijnheer de voorzitter, voor het overige zou het nuttig zijn te weten wat er dan wel geagendeerd wordt zodat we daarover een debat kunnen houden, dat we daarop voorbereid zijn.

08.06 Laurette Onkelinx, ministre: Le Conseil des ministres Justice et Sécurité est prévu pour la fin du mois de mars et le plan national de sécurité y sera notamment proposé. Ce dossier-ci ne sera examiné ni par le Conseil des ministres des 20 et 21 mars ni par celui du 30 mars.

08.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Aucune communication officielle n'a en effet été faite, mais les articles de presse ne laissent subsister aucun doute quant à la position de l'Ordre flamand. La ministre Onkelinx n'a réalisé aucune avancée dans ce dossier ; heureusement, il ne figurera pas à l'ordre du jour du conclave ministériel. Quels points l'ordre du jour de ce dernier comportera-t-il?

08.06 Minister Laurette Onkelinx: In Oostende zal de ministerraad zich buigen over sociale aangelegenheden en over de levenskwaliteit. De voor eind maart geplande ministerraad zal over veiligheid en justitie gaan, en inzonderheid over het nationaal veiligheidsplan. Dit dossier zal dan evenwel niet aan de ministerraad worden voorgelegd.

08.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Dat had ik ook zo begrepen. U bevestigt dat er een speciale Ministerraad over veiligheid en justitie komt. Ik zou graag tijdig, liefst gisteren of morgen bij wijze van spreken, weten wat daar zal besproken worden.

Ten slotte, mevrouw de minister, wens ik toch nog eens te benadrukken dat aan Vlaamse zijde absoluut niemand vragende partij is voor die algehele mutualisering. In de politiek is dat niet het geval, ook in de meerderheid niet. De VLD is geen vragende partij. Spirit heb ik nog niet gehoord, maar het zou mij ten zeerste verwonderen dat zij naar een zodanig collectivistisch systeem willen, dat alles overhoop wordt gegooid. Als u het echter toch wil doorvoeren, mevrouw de minister, voor ons niet gelaten, dan legt u een extra bouwsteen voor de splitsing van justitie, want u zult dan niet anders meer kunnen dan naar twee justitiesystemen evolueren. Aan Vlaamse zijde zult u geen medewerking vinden om zo'n mutualisering op poten te zetten. Ik kijk dus met belangstelling uit naar de verdere evolutie van het dossier.

08.08 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Het dossier is inderdaad niet rijp om op de agenda van de superministerraad van Oostende te komen. Dat belet niet, mevrouw

08.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Un Conseil des ministres spécifique pour la justice et la sécurité va donc se tenir. Il est très important que nous sachions suffisamment à l'avance ce qui y sera discuté. Je souligne qu'il n'existe pas, du côté flamand, de majorité favorable à la mutualisation de la justice. Si le gouvernement prend malgré tout une décision en ce sens, elle constituera un argument supplémentaire en faveur de la scission de la justice.

08.08 Servais Verherstraeten (CD&V): Ce dossier n'est pas mûr pour le "méga-Conseil des ministres" d'Oostende. Chacun reconnaît l'existence d'un

de minister, dat iedereen, ook uzelf, erkent dat het probleem van de toegang tot justitie prangend is en dat het huidige systeem niet volstaat. Dat heeft dan te maken met het feit dat de budgetten bijvoorbeeld in de vorige paars-groene legislatuur geblokkeerd zijn gebleven, waardoor bijvoorbeeld de advocatuur, die hier een belangrijke rol in speelt, wel steeds meer deed maar voor dezelfde vergoeding en met andere woorden eigenlijk per prestatie minder vergoed kreeg. Ik meen dan ook, mevrouw de minister, dat wanneer u het regeerakkoord waarin u zegt dat een solidariteitssysteem zal worden uitgewerkt samen met de diverse ordes van balies, wil respecteren, u verondersteld wordt dat in akkoord te doen met de diverse ordes van balies. Als een van die belangrijke balies, welk het ook weze, absoluut tegenstander is van het voorgestelde systeem, moet u naar een ander systeem uitkijken.

Overigens, wat in het regeerakkoord is aangehaald, kan een belangrijke suggestie terzake zijn. Het is misschien wel interessant om op de Ministerraad van Oostende te spreken over een andere mogelijkheid om de toegang tot justitie te verbeteren, met name het optrekken van de budgetten voor rechtsbijstand en in het bijzonder voor de tweedelijnsbijstand en de versoepeling van de inkomensvoorwaarden. Indien u dat agendeert, kan ik namens onze fractie mededelen dat wij daar voorstander van zijn en u ten volle willen steunen.

08.09 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, bedankt voor uw antwoord.

Nog eens, ik denk dat wij hetzelfde uitgangspunt delen. Het recht op juridische bijstand is een grondwettelijk recht, dat ook gegarandeerd wordt door internationale verdragen. Het kan inderdaad niet zijn dat het afhangt van het inkomen of men al dan niet recht of gelijk kan halen. De vraag is maar welk systeem men daarvoor moet uitdenken. U hebt terecht gezegd dat er in de vorige regeerperiode al plannen waren om te gaan in de richting van een rechtsbijstandsverzekering. Minister Verwilghen had dat in zijn beleidsnota ingeschreven. Ik heb dat altijd prematuur en niet doordacht gevonden. Ik hoor in uw antwoord dat u eigenlijk geen kijk hebt op de mogelijke kostprijs van die mutualisering en dat u ook geen kijk hebt op het aantal procedures dat bij ons en in het buitenland wordt gevoerd.

Ik dank u voor uw mededeling dat u die gegevens zult opvragen. Het is volgens mij heel belangrijk om, opdat men een beslissing zou kunnen nemen, te weten wat het mogelijkerwijs kan kosten. Ikzelf, en een overgrote meerderheid in Vlaanderen, pleiten ervoor het bestaande systeem van de tweedelijnsbijstand uit te werken. Dat kwalitatief systeem werd enkele jaren geleden zelfs uitgebreid tot alle advocaten en geldt niet meer alleen voor de stagiairs. Het odium bestond dat stagiairs geen voldoende kwalitatieve dienstverlening zouden leveren. Ik betwist dit en denk dat het omgekeerde vaak het geval was. Dit argument kan men niet meer inroepen aangezien alle advocaten, ook deze met een grote anciënniteit, in dit systeem instappen.

In dat geval moet het inkomensplafond en de vergoeding voor de advocatuur worden opgetrokken en het puntensysteem aangepast. Ik hoop dat u daarvan werk zult maken. Als u in die richting werkt, geeft

problème préoccupant concernant l'accessibilité de la justice. Le système actuel ne suffit pas mais le gel du budget contribue à cette situation. Les avocats concernés fournissent à présent davantage de travail pour la même rémunération.

Un système de solidarité doit être mis sur pied en concertation avec les Ordres. Si l'un d'eux est absolument opposé à un système donné, les pouvoirs publics doivent présenter une solution de remplacement. Les autres possibilités sont connues: l'assistance juridique et l'assistance de deuxième ligne. Si la ministre Onkelinx souhaite évoquer une augmentation des budgets pour cette assistance lors du "méga-Conseil des ministres", elle bénéficiera de l'appui total du CD&V.

08.09 Geert Bourgeois (N-VA): La ministre Onkelinx et moi-même partons du même principe: l'assistance juridique constitue un droit fondamental. La question consiste à savoir comment le garantir au mieux. Durant la précédente législature, l'idée d'une assurance-assistance juridique a été avancée. Il s'agit d'une proposition prématurée. Nous ne disposons même pas encore de statistiques sur le nombre de procès et les dépenses correspondantes par habitant. Je préconise l'augmentation des budgets du système d'assistance juridique existant.

u volgens mij een heel goede invulling aan het grondwettelijk recht op juridische bijstand.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het beperken van PV's inzake verkeer" (nr. 1839)

- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beslissing van de Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde om quota in te voeren voor PV's inzake verkeersovertredingen" (nr. 1882)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de afhandeling van de parkeerboetes door de parketten" (nr. 1880)

09 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la limitation du nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1839)

- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la décision du procureur du Roi du tribunal de première instance de Termonde d'instaurer des quotas en ce qui concerne les procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1882)

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement par les parquets des amendes pour infractions en matière de stationnement" (n° 1880)

09.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, het probleem dat ik aan u wil voorleggen kwam vorige week zeer scherp in de actualiteit. Sommige parketten geven blijkbaar instructies aan de burgemeesters en aan de lokale politiediensten om het aantal processen-verbaal inzake verkeer te beperken wegens de onhoudbare werklust.

Het initiatief werd genomen door de procureur des Konings te Dendermonde. Hij gaf opdracht om de processen-verbaal inzake verkeer met 25% te beperken. Om u een idee te geven van de omvang van het probleem: als men weet dat in 2003 109.000 processen verbaal inzake verkeer werden opgemaakt in Dendermonde, dan betekent dit dat meer dan 25.000 processen verbaal inzake verkeer op deze wijze geen gevolg zullen krijgen.

Mevrouw de vice-eerste minister, ik meen te weten – dat is het eerste gedeelte van mijn vraag – dat dergelijke beperkingen inzake het opstellen van processen-verbaal niet alleen in Dendermonde bestaan, maar ook in andere arrondissementen. Ik zou u dus willen vragen in welke arrondissementen er quota worden opgelegd en wat dan precies de beperkingen zijn in deze arrondissementen.

Mijn tweede vraag is de evidente consequentie daarvan. Als we ervan uitgaan dat een vervolgingsbeleid ertoe moet strekken dat de parketten in staat worden gesteld om inzake verkeersovertredingen efficiënt te vervolgen, welke initiatieven zal u dan nemen om de parketten wel toe te laten om alle processen-verbaal inzake verkeer te verwerken? Ik meen dat de eerste opdracht van u als minister van Justitie is om de parketten in staat te stellen om een efficiënt vervolgingsbeleid te voeren, tenzij de parketten van bepaalde opdrachten worden ontlast.

Wat dat betreft heeft CD&V – ikzelf samen met collega's Ansoms en Verherstraeten – een voorstel ingediend om de parketten te ontlasten van de invordering van de geldboetes inzake verkeersovertredingen,

09.01 Tony Van Parys (CD&V): Certains parquets ont demandé aux bourgmestres et aux services de police de limiter le nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route afin de réduire une charge de travail devenue intenable.

De quels arrondissements s'agit-il précisément et en quoi consistent les limitations? Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle pour permettre aux parquets de traiter tous les procès-verbaux ou pour les décharger de certaines missions? Le CD&V a déjà proposé le traitement administratif de la perception des amendes. La ministre souscrit-elle à cette idée?

Le 26 novembre 2003, le procureur du Roi de Termonde a adressé à la ministre une lettre dans laquelle il l'avertit qu'il devra imposer un quota s'il n'est pas remédié à brève échéance à la pénurie de personnel. La ministre était donc prévenue. Où en est l'extension de cadre à Termonde? Une initiative avait été annoncée pour le 1^{er} mars. Je suis donc curieux de savoir si la ministre va annoncer le dépôt d'un projet de loi.

met name via de administratieve afhandeling, hetzij door de ontvanger van de penale boetes, hetzij via incassobureaus die daarvoor kunnen instaan. Er zijn immers slechts twee dingen mogelijk. Ofwel stellen we de parketten in staat om gevolg te geven aan de processen-verbaal, ofwel zeggen we dat de parketten daartoe niet in staat zijn en dan zorgen we dat een andere instantie daarvoor kan instaan zodat de parketten ontlast worden. Dat zou de ontvanger van de penale boetes kunnen zijn, of een incassobureau dat daarvoor wordt aangezocht. In geval van betwisting van de boete kan men uiteraard doorverwijzen naar de politierechtbank zodat de rechten van verdediging niet worden aangetast.

Mevrouw de vice-eerste minister, u was natuurlijk wel verwittigd van het initiatief van Dendermonde door de doorlichting, het onderzoek door de Hoge Raad voor de Justitie.

In de doorlichting door de Hoge Raad voor de Justitie van de rechtbank van Dendermonde, die dateert van 24 oktober 2001, werd reeds gewezen op het feit dat men het werk inzake de verkeersproblematiek niet meer aankon en dat precies daarom bijkomend administratief en parketpersoneel noodzakelijk was om het probleem op te lossen. Daaraan is geen gevolg gegeven. De hoofdsecretaris van het parket van Dendermonde heeft u trouwens op 25 augustus 2003 geschreven en de procureur des Konings op 26 november 2003. Daarin schrijft hij: "Indien op zeer korte termijn hieraan niet wordt verholpen" – hij doelt op het tekort aan personeel – "zal ik verplicht zijn om aan de lokale politie en de provinciale verkeersseenheden van de federale politie quota inzake het aantal processen-verbaal inzake snelheid op te leggen en de tolerantiegrens te verhogen". Men was dus verwittigd dat er in Dendermonde een dergelijke maatregel zou komen omwille van het feit dat men niet de nodige initiatieven had genomen.

Mevrouw de minister, ik wil graag van de gelegenheid gebruikmaken om te vragen hoever het staat met de kaderuitbreiding in Dendermonde. In de bespreking die wij hier hebben gevoerd was gezegd dat tegen 1 maart een initiatief zou worden genomen voor de kaderuitbreiding. Wij zijn vandaag 1 maart. Ik ben benieuwd en vol hoop dat u vandaag zult kunnen aankondigen dat er een wetsontwerp komt inzake de kaderuitbreiding van de rechtbank van Dendermonde.

09.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, wij hebben nooit hoog opgelopen met de nieuwe verkeerswet - die vandaag in werking treedt - van uw voorgangster, minister Durant, noch van de vorige regering. Dat is in de eerste plaats omwille van de onredelijk hoge prijs van de boetes en in de tweede plaats omwille van de immense complexiteit van de nieuwe wetgeving. Daarnaast is er natuurlijk ook de erbarmelijke voorbereiding van die inwerkingtreding.

De moeilijkheden bij de parketten werden reeds aangehaald. De procureur van Dendermonde heeft de politiediensten opgeroepen om minder boetes uit te schrijven en om met quota te werken. Dat is een standpunt dat nogal wat verontwaardiging heeft teweeggebracht in het begin van de carnavalvakantie. Dat debat is echter al langer aan de gang. In Antwerpen is het systeem al langer van toepassing. De heer Bourgeois en ikzelf hebben op 12 december 2002 minister Verwilghen ondervraagd over de quota. Wij hebben er toen voor gewaarschuwd

09.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Nous n'avons jamais pensé beaucoup de bien de la loi sur la circulation routière de Mme Durant parce que nous sommes opposés aux amendes d'un montant exorbitant et parce que cette loi est trop complexe. Il faut ajouter à cela la préparation lamentable de l'entrée en vigueur. En annonçant qu'il imposerait, si besoin était, un quota pour limiter le nombre d'amendes, le procureur de Termonde a suscité une très profonde indignation. Pourtant, à Anvers, on travaille de cette manière-là depuis

dat het systeem helemaal uit de hand zou lopen als er niet voldoende personeelsleden zouden bijkomen bij de parketten. Uw voorganger erkende destijds het probleem en kondigde aan dat er onderzocht zou worden hoe men een administratieve afhandeling op poten zou zetten. Vandaag stellen wij echter vast dat wij geen stap verder staan en dat de parketten met een enorme lawine aan processen-verbaal en dossiers dreigen te worden geconfronteerd.

Mevrouw de minister, er wordt onrealistisch veel verwacht van de nieuwe inningswijze door de politiediensten vanaf 1 maart. Ondertussen blijkt trouwens dat dit systeem nog zal werken met de ouderwetse boetezegels, in een tijd waarin wij een minister van administratieve vereenvoudiging hebben.

Ik heb de volgende vragen. Hoe reageert u op de oproep van de procureur van Dendermonde? Hoe komt het dat er onvoldoende administratief personeel is in Dendermonde? Welke oplossingen kunnen er gevonden worden om de ondersteuning van de politieparketten bij deze rechtbank te versterken? Meer algemeen, hoe is het gesteld bij de andere parketten? Wat is uw evaluatie van het systeem in Antwerpen? Werkt het systeem met de quota daar naar ieders tevredenheid of net niet? Welke initiatieven werden er genomen, ook door uw voorganger, om de politieparketten te versterken sinds de vermenigvuldiging - althans in Vlaanderen, want in Wallonië hebben wij er nog niet veel van gezien - van het aantal flitspalen?

Welke specifieke voorbereidingen worden er getroffen met het oog op de inwerkingtreding van de nieuwe verkeerswet? Zijn de parketten hiervoor klaar? Dat is misschien een retorische vraag, maar ik wil toch uw antwoord horen. Hoe groot schat u het percentage boetes dat door de politiediensten zelf - de onmiddellijke afhandeling - zal worden afgehandeld? Hoe zal dit in de praktijk een impact hebben op het werk van de parketten?

09.03 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de problematiek werd geschetst door de twee voorgaande vraagstellers. Ik kan mij dus beperken tot de vraagstelling zelf. Ik zie een lichte vrolijkheid bij u, ongetwijfeld geïnspireerd of veroorzaakt door het feit dat het hier gaat over Dendermonde. Van die gemoedsgesteldheid bij u profiterend, hoop ik een aantal antwoorden te krijgen op een reeks vragen, mevrouw de minister.

Ten eerste, wat houdt de instructie van de procureur des Konings te Dendermonde precies in? Ik heb daarover alleen persberichten. Slaat dit op alle verkeersovertredingen, of zijn daarin prioriteiten bepaald? Ten tweede, gelden dergelijke beperkingen ook in andere arrondissementen? Zo ja, zijn deze uitsluitend kwantitatief of zijn er uitzonderingen of prioriteiten? Ten derde, is verkeersveiligheid een vervolgingsprioriteit van u, mevrouw de minister?

Ten vierde, gaat u akkoord met een volledige administratieve afhandeling van niet-betwiste verkeersovertredingen? Ik vind dit een niet onbelangrijke vraag, in het licht van de nieuwe wet. Ik lees dat minister Anciaux nu opnieuw zegt dat het een administratieve afhandeling is. Dat is het natuurlijk niet. Het is een systeem van onmiddellijke inning door de politie, met zegeltjes. Ik hoor dat zij niet eens het softwaresysteem hebben daarvoor. Dit is niet wat beoogd

longtemps. Moi-même et M. Bourgeois avions déjà mis en garde le prédécesseur de la ministre, qui avait annoncé qu'il examinerait la possibilité d'un traitement administratif mais, aujourd'hui, on n'a pas encore avancé d'un pouce dans cette voie.

Les attentes suscitées par le nouveau mode de perception, qui reste fastidieux, sont excessives et irréalistes.

Comment la ministre réagit-elle à l'appel du procureur de Termonde? Comment compte-t-elle affecter du personnel administratif en suffisance? Qu'en est-il dans les autres parquets? Fonctionnent-ils également sur la base d'un système de quotas? Quelles initiatives ont été prises pour renforcer les parquets de police depuis que le nombre de radars automatiques a été augmenté? Quelles mesures préparatoires ont été prises préalablement à l'introduction de la nouvelle loi relative à la police de la circulation? Combien d'amendes seront traitées par la police elle-même?

09.03 Geert Bourgeois (N-VA): Quelle est la teneur précise des instructions du procureur de Termonde? Y définit-il des priorités? Des limitations similaires ont-elles été instaurées dans d'autres arrondissements? La sécurité routière constitue-t-elle une priorité pour la ministre en matière de poursuites judiciaires? La ministre souscrit-elle au traitement entièrement administratif des infractions non contestées aux règles de la circulation? En effet, la perception immédiate n'entre pas dans la catégorie du traitement administratif, dont il n'est question que lorsque ni les services de police, ni les parquets n'interviennent.

La police dispose-t-elle partout du matériel et des logiciels néces-

wordt met een administratieve afhandeling. Een administratieve afhandeling houdt namelijk in dat niet-betwiste overtredingen het politieapparaat of het parket niet belasten.

Ten vijfde, in afwachting van een eventueel volledig administratieve afhandeling van verkeersovertredingen, mevrouw de minister, heb ik nog drie vragen. Is de politie nu bij uw weten overal uitgerust met de nodige hard- en software om PV's inzake verkeersovertredingen op elektronische drager op te maken en van daar door te sturen naar waar het hoort?

Ten vijfde, in afwachting van een eventuele volledige administratieve afhandeling van verkeersovertredingen heb ik, mevrouw de minister, nog een drietal vragen.

Is de politie nu bij uw weten overal uitgerust met de nodige hard- en software om processen-verbaal inzake verkeersovertredingen op elektronische drager op te maken en van daaruit door te sturen?

Worden al deze processen-verbaal aan alle parketten op geïnformatiseerde wijze bezorgd?

Beschikken de parketten over de nodige hard- en software om deze processen-verbaal verder op geïnformatiseerde wijze af te handelen?

09.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, de oproep van de procureur des Konings te Dendermonde om het aantal processen-verbaal inzake verkeer met 25 procent te verminderen, heeft betrekking op de inbreuken op het koninklijk besluit van 1975. Het grote pakket van deze verkeersovertredingen heeft betrekking op snelheidsovertredingen. Verdere prioriteiten werden niet bepaald.

Volgens de informatie die mij via het college van procureurs-generaal werd overgezonden, bestaan er geen soortgelijke instructies in de rechtsgebieden van Brussel, Bergen en Luik. In het rechtsgebied van Antwerpen bestaat een systeem van quota sinds begin 2003, beperkt tot het arrondissement Antwerpen. Dit systeem kwam tot stand in overleg met de diverse burgemeesters en slaat alleen op de inbreuken op de wegcode. Inbreuken inzake niet-verzekerd sturen of rijden onder invloed vallen niet onder deze quota. Tegenover deze manier van werken door de politiediensten werd door het Antwerps parket een bijna resultaatverbintenis geplaatst. Het parket engageert zich alle processen-verbaal die er toekomen, snel af te handelen.

In het rechtsgebied van Gent is er alleen een instructie vanwege de procureur van Dendermonde. In sommige andere arrondissementen wordt wel geregeld overleg gepleegd tussen politiediensten en de verantwoordelijke parketmagistraten, waardoor drastische maatregelen niet nodig zijn.

Ik stel vast dat de ingreep van de procureur van Dendermonde niet het gevolg is van een dergelijk overleg. Dit lijkt mij niet de beste manier van werken. De tegenkanting van de verschillende burgemeesters bewijst dat. Een goed overleg met de bestuurlijke overheid laat echter toe dat aan capaciteitsmanagement binnen politie en Justitie wordt gedaan zonder dat dit een daadwerkelijke nadelige invloed heeft op de verkeersveiligheid. Lineaire ingrepen zonder overleg dreigen dergelijke repercussies wel te hebben.

saires pour dresser des procès-verbaux sur support électronique? Tous ces PV sont-ils transmis électroniquement aux parquets? Tous les parquets disposent-ils du matériel et des logiciels nécessaires pour traiter les PV?

09.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: L'appel lancé par le procureur du Roi de Termonde concerne principalement les excès de vitesse. Aucune autre priorité n'a été fixée. Selon mes informations, il n'existe pas d'instructions similaires à Bruxelles, Mons ou Liège.

Anvers applique depuis 2003 un système de quotas qui résulte d'une concertation avec les bourgmestres et ne concerne que les infractions au Code de la route. Le défaut d'assurance et la conduite sous influence constituent des infractions qui ne relèvent pas du système des quotas. Le parquet d'Anvers a souscrit une obligation de quasi-résultat en ce qui concerne la limitation du nombre de procès-verbaux en s'engageant à traiter l'ensemble de ceux-ci dans les plus brefs délais.

Dans le ressort de Gand, seule une instruction du procureur de Termonde existe. En l'espèce, cette intervention ne résulte pas d'une concertation, ainsi qu'en témoigne l'opposition des

Gelet op het voorgaande ben ik er niet van overtuigd dat de inwerkingtreding van de nieuwe verkeerswetgeving moet gepaard gaan met aanzienlijke personeelsuitbreidingen. De toename van de vastgestelde verkeersinbreuken is in de eerste plaats te wijten aan de toename van het aantal flitspalen dat wordt ingeplant.

Op de plaatsen waar reeds enige ervaring bestaat met dergelijke flitspalen, leert de ervaring dat na een sterke toename in de aanvangsfase het aantal vastgestelde overtredingen aanzienlijk afneemt. De weggebruikers die reeds beboet werden, passen hun rijgedrag vrij snel aan. Ook een goede sensibilisering speelt daarbij een rol. De hausse in de statistieken is dus zeker ook deels een tijdelijk probleem.

Daarnaast dient verwezen te worden naar de verruiming van het toepassingsveld van het systeem van de onmiddellijke inningen. Het koninklijk besluit van 22 december 2003 laat toe dat de onmiddellijke inningen niet alleen toegepast kunnen worden op de gewone overtredingen, maar ook op de zware overtredingen van de eerste en de tweede graad. Voor niet-inwoners van België is het zelfs mogelijk de onmiddellijke inning toe te passen op de zware overtredingen van de derde graad. Het voordeel daarvan is dat daardoor het overgrote deel van de verkeersinbreuken niet langer tot last is van de parketten maar op het niveau van de politiediensten kan worden afgewerkt. Hoe groot dit percentage is, is moeilijk in te schatten. Enkel de niet-betaalde onmiddellijke inningen, ongeveer 10% van het totaal, komen nog bij de parketten terecht. Het komt derhalve de procureurs toe om in het kader van hun verkeersbeleid de politiediensten in hun arrondissement aan te sporen om maximaal gebruik te maken van het systeem van de onmiddellijke inning.

Ter voorbereiding van de inwerkingtreding van de nieuwe wet werd op centraal niveau een aanpassing doorgevoerd van de informatica. Het is thans mogelijk voor de verschillende parketten om de nodige wijzigingen aan te brengen aan hun documentenbestand, dat door de lokale netwerkbeheerders wordt aangepast. De parketten die terzake met problemen worden geconfronteerd, kunnen een beroep doen op een hotline om informatie op te vragen. Vanaf volgende week zal er gebruik kunnen worden gemaakt van een ambulante helpdesk, die de verschillende politieparketten zal bezoeken.

Op welke wijze de politiediensten zich hebben voorbereid, zult u moeten vragen aan mijn collega van Binnenlandse Zaken. Het is juist dat de administratieve afhandeling van de verkeersovertredingen, hetgeen neerkomt op een depenalisering van een reeks verkeersovertredingen, een andere afhandelingsmogelijkheid uitmaakt. In die mogelijkheid is voorzien in het regeerakkoord. Binnen mijn kabinet wordt momenteel nagedacht over deze opportuniteit. Ondertussen is het wel zo dat een hele reeks van parketten de mogelijkheid heeft om via elektronische weg de vaststellingen die te maken hebben met de flitspalen te ontvangen van de politiediensten. Voor de andere overtredingen is het nodig om eerst tot een uniformisering van de nomenclatuur te komen. Dat kan rond zijn in de loop van de maand mei. Voorts hangt het er natuurlijk ook van af hoe de politiediensten op dat vlak zijn uitgerust. Om gegevens elektronisch te ontvangen is het ook nodig dat de correspondent elektronisch kan verzenden.

bourgmestres. Je le déplore car les interventions linéaires en l'absence de concertation risquent d'avoir des répercussions sur la sécurité routière.

Je ne suis pas convaincue que l'introduction de la nouvelle loi sur la sécurité routière nécessite une extension substantielle des effectifs. L'augmentation des infractions routières constatées est essentiellement due à la multiplication du nombre de radars. L'expérience montre que la hausse importante faisant suite à l'aménagement de radars n'est que temporaire parce que les chauffeurs adaptent assez rapidement leur conduite.

Par ailleurs, le champ d'application du système de la perception immédiate a été élargi aux infractions graves de première et deuxième catégories. La perception immédiate est même possible pour les infractions graves du troisième degré commises par des étrangers. Ce système a pour avantage que le règlement intervient au niveau des services de police et exempte ainsi les parquets d'une charge de travail supplémentaire. Seules les amendes immédiates non perçues aboutiront encore aux parquets. Il appartient aux procureurs d'inciter les services de police de leur arrondissement à user au maximum du système de la perception immédiate.

Le système informatique a été adapté en préparation à l'entrée en vigueur du nouveau Code de la route. Les parquets peuvent opérer les changements nécessaires dans leur fichier de documents adapté par les gestionnaires de réseau locaux. En cas de problème, ils peuvent faire appel à une hot-line. A partir de la semaine prochaine, un helpdesk ambulant se rendra dans les différents parquets.

Quant à savoir comment les

services de police se sont préparés, la question relève de la compétence du ministre de l'Intérieur. Mon cabinet examine les possibilités offertes par le traitement administratif des infractions au Code de la route. En attendant, de nombreux parquets peuvent prendre connaissance des constatations des services de polices concernant les radars fixes par la voie électronique. En ce qui concerne les autres infractions, il convient d'abord d'uniformiser la nomenclature, ce qui devrait être fait dans le courant du mois de mai. Les services de police devront naturellement être équipés du matériel nécessaire pour procéder à des envois électroniques.

09.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord. Een aantal vragen en bedenkingen bleven echter onbeantwoord.

Ik stel vast dat sinds januari 2003 in Antwerpen beperkingen inzake het opmaken van processen-verbaal werden opgelegd. Mevrouw de minister, u hebt er niet bij gezegd welke beperkingen werden opgelegd. In Dendermonde is de norm 25%. Kunt u de beperkingen voor het arrondissement Antwerpen meedelen?

Mevrouw de minister, u zegt dat men in Dendermonde zonder overleg en lineair gehandeld heeft. Dat is mogelijk. Ik wens er echter op te wijzen dat de procureur u verwittigd had dat hij in de gegeven omstandigheden niet meer in staat was dit werk uit te voeren. In uw antwoord stelt u geen oplossing voor het probleem voor. U kondigt geen toename van het administratief personeel aan. U spreekt evenmin over bijkomende magistraten. Ik heb niets gehoord over de kaderuitbreiding, niet op 1 maart en evenmin op 31 maart. Tenzij u bereid bent meer details te geven in uw repliek, is uw antwoord inzake Dendermonde zonder perspectieven. Ik kan me niet voorstellen dat u niet bereid zou zijn op dit thema in te gaan. Het probleem is immers immens. 25.000 processen-verbaal inzake verkeer - een prioriteit van het vervolgingsbeleid, zeker in Dendermonde maar ook in het nationaal veiligheidsplan - zullen geen gevolg krijgen.

U zegt dat de onmiddellijke inning een alternatief is voor zover de politiediensten daartoe uitgerust zijn. Volgens de pers zijn ze hiervoor nog niet uitgerust. Bovendien verlegt de onmiddellijke inning het probleem van de parketten naar de politiediensten die op hun beurt met deze bijkomende werklust zullen worden geconfronteerd. Daarom dring ik opnieuw aan op het alternatief van de administratieve afhandeling buiten de parketten om via ofwel de ontvanger van de penale boeten ofwel een incassobureau.

Mevrouw de minister, ik stel vast dat u dit niet afwijst en bereid bent dit in overweging te nemen. U verwijst naar het regeerakkoord. Ik

09.05 Tony Van Parys (CD&V): Certaines de mes questions demeurent sans réponse. De quelles limitations s'agit-il à Anvers?

La ministre a beau prétendre qu'à Termonde, certains points ont été réglés linéairement et sans aucune concertation, le procureur l'avait prévenue qu'une telle manière de procéder pourrait susciter des problèmes. Elle est restée muette sur les solutions éventuelles ainsi que sur l'engagement d'agents administratifs ou de magistrats supplémentaires. Dans le cas de Termonde, la solution proposée n'offre aucune perspective.

Le système de la perception immédiate ne peut constituer une solution que si les services de police bénéficient de l'équipement adéquat. Selon la presse, il n'en est rien. En outre, les services de police, déjà fortement sollicités, hériteront du problème. C'est pourquoi je plaide une nouvelle fois pour un traitement administratif des amendes en dehors du cadre des parquets. La ministre est disposée à examiner cette piste de réflexion et elle renvoie à l'accord de

nodig u uit het wetsvoorstel dat ik samen met de heer Ansoms heb ingediend spoedig te agenderen zodat we dit probleem alvast kunnen aanpakken en op die manier een oplossing bieden voor een prangend probleem. Ik kijk met belangstelling uit naar uw antwoord met betrekking tot bijkomende personeel voor Dendermonde zoals dit was toegezegd naar aanleiding van de bespreking van het ontwerp inzake Charleroi. Indien er geen uitbreiding komt, zal ik me bijzonder boos moeten maken omdat deze belofte niet wordt gehonoreerd. Vooralsnog ga ik daar echter niet van uit.

09.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, u hebt een uitvoerig antwoord gegeven, maar het is in elk geval duidelijk dat er voor de politieparketten geen extra inspanningen zullen komen. Op dat vlak voorziet u niet in een echte verbetering. U zegt dat het in Brussel, Bergen en Luik in elk geval niet nodig is en dat het elders nog nagegaan moet worden. Dat is nogal logisch aangezien er in Brussel, Bergen en Luik nagenoeg geen flitspalen zijn. In Vlaanderen zijn die er wel. U zegt dat het aantal vaststellingen eerst stijgt en daarna weer daalt. Zij zullen echter nooit dalen tot onder het niveau van enkele jaren geleden. Globaal is er hoe dan ook een toename van het aantal vaststellingen, van het aantal overtredingen. Men zal die hoe dan ook moeten kunnen verwerken.

Bovendien zeggen de parketten zelf, zoals uit krantenartikels blijkt, dat zij heel wat extra werk zullen hebben. Ten eerste rijst de problematiek van de classificatie die veel ingewikkelder is. Ten tweede zullen zij ook extra zaken moeten behandelen. Binnen de veertien dagen of binnen de maand, naargelang de situatie, is een bezwaarprocedure mogelijk die wij vandaag niet kennen. Wij zullen een veel complexere afhandeling krijgen van de processen-verbaal. Dat zal dus hoe dan ook extra werk met zich meebrengen. Ik vind het nogal gemakkelijk dat u vandaag zegt dat het niet nodig is dat die parketten extra ondersteund worden.

Eerst en vooral geven de flitspalen dus hoe dan ook meer werk.

Ten tweede, de procedure en de bezwaarprocedure is ingewikkelder.

Ten derde, u hebt een valse verwachting wat betreft de onmiddellijke inning. Ik vrees dat u het overschat als u denkt dat 90% via de politiediensten afgehandeld zal worden. Niet alleen ik vrees dat. Ik heb gezien dat de heer Daan Schalck daarover vragen heeft gesteld aan minister Anciaux of minister Dewael. Hij zegt dat op dit moment 5 tot 7% geregeld wordt via onmiddellijke inning. Nu wilt men ineens naar 75% gaan, een vertienvoudiging. Dat is de facto onmogelijk. De politiediensten zijn daarop niet voorbereid. Dat gaat niet van de ene dag op de andere.

Bovendien is iedereen het er unaniem over eens dat de politie veel te veel administratieve taken verricht en te veel binnen zit. U wilt de politie nu nog veel taken bijgeven en nog veel meer vast kluisteren aan de bureaus, terwijl de politie net veel meer op straat zou moeten zijn. Ik vrees dat wij daarmee helemaal de verkeerde weg opgaan en dat u zeer veel wrevel zult opwekken, zowel bij de parketten als bij de politiediensten.

09.07 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, ik heb de indruk dat u, voorzichtig uitgedrukt, niet enthousiast bent over die

gouvernement. Je l'invite à rapidement inscrire à l'ordre du jour la proposition de loi déposée par M. Ansoms et moi-même.

09.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Aucun effort supplémentaire ne sera consenti pour les parquets de police, la ministre ne jugeant pas que ce soit nécessaire pour Bruxelles, Mons et Liège. Mais en Flandre, le nombre de radars fixes est très élevé. En tout état de cause, il faudra traiter le nombre croissant d'infractions qui ne diminuera jamais spectaculairement. Les parquets déclarent eux-mêmes que la charge de travail augmentera sensiblement. Ainsi, des problèmes se poseront en matière de classification. En raison de la nouvelle procédure de réclamation, le traitement des procès-verbaux deviendra par ailleurs plus complexe.

La ministre suscite également des attentes en ce qui concerne la perception immédiate. Il me semble impossible de traiter 90% des cas par cette voie. Un autre ministre a récemment répondu que seulement 5 à 7% des infractions sont aujourd'hui traitées par la perception immédiate. Les services de police ne sont pas préparés à une augmentation de 75%.

Tout le monde s'accorde pour dire que la police effectue trop de tâches administratives. Et voilà que la ministre décide d'accroître encore la paperasserie. Cette information ne réjouira certainement pas les parquets et les services de police.

09.07 Geert Bourgeois (N-VA): J'ai l'impression que la limitation

lineaire inperking door de parketten. U verwijst naar de verschillende behandeling in Dendermonde en Antwerpen. U zegt dat er in Antwerpen overleg plaatsvond, maar in Dendermonde niet. Als er een inperking komt, dan moet dat volgens mij ook voorwerp zijn van het lokaal veiligheidsoverleg. Ik maak zelf ook deel uit van een politieraad. Welnu, daar worden prioriteiten bepaald. Dat hoeft niet altijd snelheid te zijn. Het kan ook gaan om wildparkeren, rijden onder invloed, een actie gericht op fietsveiligheid van schoolgaande jeugd en dergelijke meer. Ik denk dus inderdaad dat daarover overleg moet gebeuren.

Bovendien is een lineaire beperking een zeer slecht signaal voor de weggebruiker. In dit arrondissement is het bekend dat men momenteel 25% kans heeft niet vervolgd te worden. In andere arrondissement is dat bijna een automatisme geworden.

Dat is dus heel slecht. De vraag is maar waar de oorzaken liggen. In Dendermonde is het heel duidelijk dat er signalen komen dat men dit in de huidige stand van zaken niet kan verwerken. Zoals collega Van Parys zegt, waren er volgens het rapport, de doorlichting door de Hoge Raad voor de Justitie zeven magistraten tekort. Op het vlak van het parket geldt dat in de huidige omstandigheden evenzeer.

Mevrouw de minister, ten tweede, het systeem van de onmiddellijke inning is een heel slecht systeem. Het verloopt immers nog heel archaïsch. Mensen moeten boetezegels halen, kleven en afgeven. Bovendien moet men de politie niet belasten met het innen van de boetes. De politie moet proces-verbaal opmaken. Dat moet geïnformatiseerd gebeuren en op dezelfde geïnformatiseerde drager doorgaan naar een incassobureau. Politie noch parket moet daarmee verder belast worden.

Ik heb een vraag gesteld aan uw collega van Binnenlandse Zaken. Hij zegt dat van de meer dan 27.000 lokale politiemensen in België er slechts een goede 12.000 op straat zijn. Dat betekent dat wij een enorm bureaucratisch systeem hebben. We hebben een enorm waterhoofd. De politie gaat nu nog eens belast worden met de onmiddellijke inning van de verkeersboetes die enorm toenemen. We weten het allemaal. De hele publieke opinie eist van deze regering – en ook van de vorige – dat er meer opgetreden wordt tegen verkeersovertredingen. Het is een fout signaal om gekwalificeerde, opgeleide politiemensen te belasten met een kassiersfunctie. Daarvoor bestaan er incassobureaus. Geef het aan de gerechtsdeurwaarders. Zij zijn daarvoor schitterend uitgerust. Ze vragen niets liever. Men kan daar ook elektronisch betalen. Men kan daar een betaalkaart gebruiken. Men kan daar alles doen. Men moet daar niet met kleefzegeltjes werken. Het zijn bovendien publieke ambtenaren. Het is een uitstekend systeem van PPS. Men kan niet beter hebben.

Mevrouw de minister, ik heb een aantal vragen bij de geïnformatiseerde keten. Als ik u goed begrepen heb, zei u dat de parketten nu reeds de mogelijkheid hebben om alles wat door flitspalen geconstateerd wordt geïnformatiseerd te verwerken. Men hoort dan dat Dendermonde zegt dat ze 25% niet verwerken, Antwerpen verwerkt ik weet niet hoeveel procent niet. Het is het één of het ander. Ik kan mij voorstellen dat het grootste deel van de verkeersovertredingen betrekking hebben op snelheidsovertredingen. Het allergrootste deel daarvan wordt vastgesteld door flitspalen, los

linéaire na pas l'heure d'enthousiasmer la ministre. En l'espèce, elle renvoie au traitement différent appliqué à Termonde et à Anvers. A mon estime, une limitation éventuelle doit faire l'objet d'une discussion dans le cadre d'une concertation locale sur la sécurité. Les priorités sont fixées au sein des conseils de police. Il ne doit pas toujours être question de vitesse. En outre, la limitation linéaire envoie un signal erroné à l'usager de la route. De nombreuses infractions sont classées sans suite à Termonde où, selon le Conseil supérieur de la Justice, il manque sept magistrats.

Aujourd'hui, la perception immédiate est on ne peut plus archaïque. Il ne faut pas confier la perception des amendes à la police. C'est un travail qui devrait être effectué par un bureau d'encaissement. Les agents devraient dresser procès-verbal de façon automatisée, des huissiers de justice pouvant se charger du reste. Ce serait un excellent exemple de collaboration entre le secteur public et le secteur privé.

Selon la ministre, les parquets peuvent d'ores et déjà traiter de façon informatisée les informations provenant de radars automatiques. Pourtant, à Termonde, on dit qu'un quart de ces informations ne peut être traité. Qu'en est-il, au juste? La plupart des infractions au code de la route sont des excès de vitesse constatés par des radars automatiques. Voilà pourquoi la ministre doit accorder la priorité au traitement administratif de ces infractions. Ce n'est qu'à cette condition que la police et le parquet pourront se concentrer sur leur "core business".

van de gerichte en niet-aangekondigde acties.

Ik zou u dus toch willen vragen om dat een beetje uit te klaren. Ik zou u vooral willen vragen om van het laatste deel van uw antwoord – u zegt dat er op uw kabinet wordt nagedacht over de administratieve afhandeling – echt een prioriteit te maken zodat politie en parket kunnen bezig zijn met hun core business en zich niet moeten bezighouden met het innen van niet-betwiste verkeersovertredingen. Dit is niet meer van deze tijd. Dit moet zo vlug mogelijk veranderen. Dit kost ontzettend veel. Dit is archaïsch. Dit gaat in tegen een goed veiligheidsbeleid dat toch prioritair moet zijn.

09.08 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, ten eerste, ik kan niet meer inlichtingen geven over de quota van Antwerpen. Ik zal de toelichtingen vragen aan mevrouw Dekkers.

Ten tweede, ik wil absoluut een oplossing voor Dendermonde. Ik wil dat om verschillende redenen.

Parce que je n'ai pas envie que M. Van Parys se fâche, mais surtout parce que je suis convaincue qu'une solution à court terme doit être trouvée pour Dendermonde.

Comme je l'ai dit à maintes reprises, un audit du Conseil supérieur de la Justice démontre clairement les besoins. Les négociations sont en cours. Je tiens en outre à souligner que le travail s'effectue dans une très bonne ambiance et dans un esprit de dialogue. J'espère donc pouvoir proposer très prochainement à mon collègue responsable du Budget des propositions pour soutenir Dendermonde.

09.09 **Tony Van Parys** (CD&V): Je vous remercie, madame la ministre. Je vous reposerai donc ma question le 1^{er} avril.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 **Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "handtastelijkheden van een islamleraar te Gent" (nr. 1857)**

10 **Question de M. Francis Van den Eynde à la vice-première ministre de la Justice sur "les attouchements auxquels s'est livré un professeur de religion islamique à Gand" (n° 1857)**

10.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mevrouw de vice-eerste minister, als minister van Justitie bent u ook bevoegd voor wat men noemt de cultussen in het land. Wanneer u onderhandelt met de christelijke godsdiensten kunt u de hiërarchie aanspreken: aartsbisschoppen, bisschoppen en zo. Wanneer u onderhandelt met de joodse godsdienst, kunt u zich wenden tot het grootconsistorie van België. Toen sommigen in dit land per se de islam als godsdienst officieel wilden erkennen, zijn zij gebotst op een nogal ernstige hindernis, want gelijkaardige structuren bestonden in de islam niet. Men heeft dan maar een gelijkaardige structuur gecreëerd, niet vanuit de islam maar vanuit het beleid in dit land. Dat is de Moslimexecutieve geworden. Over die Moslimexecutieve bent u al een paar keer ondervraagd door mijn collega's, onder meer over

09.08 **Laurette Onkelinx**, ministre: A l'heure qu'il est, je ne puis vous donner d'éclaircissements au sujet du quota appliqué à Anvers. Je poserai la question à Mme Deckers. Pour Termonde, je tiens absolument à trouver une solution.

Omdat ik niet wil dat de heer Van Parys zich kwaad maakt, maar vooral omdat ik ervan overtuigd ben dat er voor Dendermonde een oplossing moet worden gevonden. De onderhandelingen zijn aan de gang en ik hoop zeer binnenkort een aantal voorstellen aan mijn collega van Begroting te kunnen voorleggen.

09.09 **Tony Van Parys** (CD&V): Als dat niet het geval is, zal ik op 1 april eerstkomend opnieuw een vraag stellen.

10.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Deux élèves de l'enseignement de la ville de Gand atteintes d'un handicap mental grave ont récemment accusé d'attouchements leur professeur de religion islamique. L'échevin de l'enseignement a informé l'Exécutif musulman de la plainte le 24 décembre 2003. Il ressort du dossier de la police qu'une enquête est en cours et que le professeur avait déjà été accusé

benoemingen. Vandaag is dat niet mijn probleem. Mijn probleem is: functioneert die executieve of niet?

Ik geef u een voorbeeld, maar het zou ook een ander kunnen zijn. In Gent werd begin december door twee vrouwelijke leerlingen, die bovendien zeer ernstig geestelijk gehandicapt zijn, klacht ingediend tegen een leraar islam wegens handtastelijkheden. De stad Gent zat daarmee een beetje verveeld - want die leraar islam werkt in het stedelijk onderwijs - en wendde zich tot het orgaan dat als het ware "de toutes pièces" gecreëerd werd door het beleid, te weten: de Moslimexecutieve. De stad Gent deed dat per brief op 24 december 2003 en voegt er het volledige dossier van die zaak eraan toe. Uit dat dossier blijkt dat er een klacht is ingediend bij de politie, dat er een onderzoek aan de gang is - tot hier toe betreft het alleen een klacht - en er blijkt ook uit dat er vroeger reeds tegen dezelfde persoon een klacht geweest is voor gelijkaardige feiten. Maar die klacht werd toen geseponeerd.

Kortom, het is een dossier waar men misschien niet onmiddellijk definitieve conclusies uit mag trekken - want dat kan men pas doen wanneer het onderzoek achter de rug is -, maar het is een ernstig dossier waarrond men ten minste onmiddellijk maatregelen zou kunnen verwachten. Merkwaardig genoeg bleef die brief van 24 december onbeantwoord. Op 21 januari stuurde de schepen van Onderwijs van de stad Gent, die nota bene van sp.a is, een rappel aan de executieve.

Hij stuurt die naar dezelfde organisatie, naar de Executieve, en stuurt nog een bijkomend document voor het dossier. Hij durft - schrijft hij - aandringen op een spoedig ingrijpen. Het schrijven blijft opnieuw totaal onbeantwoord. Er komt geen antwoord! Met andere woorden, het is het stadsbestuur van Gent, beter gezegd: de gemeenteraad van Gent, die dan de nodige maatregelen heeft moeten treffen en de betrokken leraar ten minste voorlopig schorsen tot de zaak is uitgeklaard.

Dit is, wat mij betreft, een ernstige zaak. Dit brengt het stedelijk onderwijs in de stad waar ik ook in de gemeenteraad zetel, in het gedrang. Het is bovendien een zeer ernstige zaak, want het brengt een godsdienst - de islam - weer in het gedrang. Op een zeker moment is dit verhaal uiteraard uitgelekt in de kranten. Ik vrees, als ik zie dat tot twee maal toe op een brief die betrekking heeft op zeer ernstige feiten, niet geantwoord wordt, dat dit in andere zaken ook het geval kan zijn, of dit nu onderwijs is of iets anders. Ik vrees dat die Executieve, die in het leven werd geroepen pour les besoins de la cause, niet functioneert zoals we dat zouden mogen verwachten. Vandaar mijn vragen.

Kunt u deze feiten verklaren? Bent u op de hoogte? Vooral, welke maatregelen werden er genomen om gelijkaardige feiten, in het onderwijs of elders, die worden aangekaart bij de Executieve en die geen antwoord krijgen, ten minste te proberen te vermijden?

10.02 Minister **Laurette Onkelinx**: De vraag die u mij stelt, behoort niet tot mijn bevoegdheden als minister belast met de erediensden. De islamleraars worden immers aangesteld door de Gemeenschappen, die bevoegd zijn voor onderwijs. De contacten die ik onderhoud met de Moslimexecutieve van België beperken zich tot de problematiek

précédemment de faits analogues. L'Exécutif musulman n'a pas répondu à une lettre de rappel de l'échevin. Le conseil communal a suspendu le professeur jusqu'à ce que l'affaire ait été tirée au clair.

L'Exécutif musulman semble ne pas fonctionner. La ministre peut-elle préciser ces faits? Quelles mesures prendra-t-elle pour éviter des cas analogues à l'avenir?

10.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Les professeurs de religion islamique sont nommés par les Communautés. Les contacts que j'entretiens avec

van het ten laste nemen van de salarissen en pensioenen van de bedienaars van de islamitische eredienst. Als federaal minister behoort het mij niet toe om mij te mengen in Gemeenschapszaken of om de houding voor te schrijven van de Moslimexecutieve met betrekking tot haar verhouding met de Gemeenschapsoverheden of gemeentelijke overheden, zoals dit hier het geval is.

10.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Ik denk dat de minister er zich gemakkelijk van af maakt. Uiteraard weet ik dat het onderwijs Gemeenschapsmaterie is. Indien dit Gemeenschapsmaterie zou zijn, zou het stadsbestuur van Gent zich vanzelfsprekend richten tot de Vlaamse minister van Onderwijs. Maar daar gaat het hier niet om. Het gaat hier niet om iemand die aangesteld is door de minister van Onderwijs.

Het gaat hier om iemand die door een erkende godsdienst werd aangesteld als leraar. Voor die erkende godsdienst is de Vlaamse Gemeenschap niet bevoegd. Ik blijf dus bij het standpunt dat het de minister is die verantwoordelijk is voor de culten en die hier tussenbeide kan komen.

De **voorzitter:** Mijnheer Van den Eynde, voor zover ik mij met uw vraag mag bemoeien, denk ik toch dat het de minister van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap is die voor deze vraag bevoegd is. U weet dat ik een verleden heb in deze problematiek. Ik meen mij te herinneren dat de Gemeenschappen een protocol hebben met de verschillende erediensten over de wijze van aanstelling. De vraag zou dus eigenlijk onontvankelijk moeten worden verklaard.

10.04 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, het gaat hier niet om een leraar die werd aangesteld door de gemeenschap.

De **voorzitter:** Conform het protocol met de Gemeenschappen ...

10.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zal het nakijken. Ik verwijt u zeker niet omdat u zich in deze discussie hebt gemengd.

De **voorzitter:** Dat is niet mijn gewoonte.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transmission de données médicales par le secteur des assurances" (n° 1864)

11 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het overzenden van medische gegevens door de verzekeringssector" (nr. 1864)

(La réponse sera fournie par la vice-première ministre et ministre de la Justice)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Justitie)

11.01 Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, on a plutôt l'habitude de s'inquiéter de la transmission de données qui ne devraient pas avoir lieu; ici, c'est le contraire: il s'agit de transmissions de données qui ne se font pas alors qu'elles

l'Exécutif des musulmans de Belgique se limitent à la question de la prise en charge des salaires et des pensions des ministres du culte islamique.

10.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): La ministre élude la question. Il s'agit d'une personne qui a été nommée au poste d'enseignant par une religion reconnue. Ce n'est pas la Communauté flamande qui est compétente pour ces religions reconnues mais bien la ministre en charge des cultes.

De **voorzitter:** De Gemeenschappen hebben een protocol met de verschillende erediensten over de wijze van aanstelling. Deze vraag zou eigenlijk onontvankelijk moeten worden verklaard.

11.01 Zoé Genot (ECOLO): Ik zou een geval willen aankaarten waarin er geen gegevens worden overgezonden, ook al wordt

devraient se faire. De quoi s'agit-il?

Une personne demande un prêt hypothécaire. Pour l'obtenir, il faut une assurance-vie. Dans ce cas, les assureurs demandent de passer un examen médical à la suite duquel vous apprenez le montant de la prime que vous aurez à payer. Les gens sont alors informés qu'ils subiront une majoration de leur prime parce qu'ils ont des problèmes de santé. C'est très inquiétant. Ces gens reçoivent cette information de majoration de leur prime, mais ne parviennent pas à avoir accès à leur propre dossier pour connaître les problèmes de santé en question.

C'est un vrai problème pour les gens. Je ne comprends pas pourquoi les assurances refusent de communiquer ce type de dossiers à la personne directement concernée. Ces données la concernent pourtant. Je trouve cela bizarre.

Cette pratique est-elle légale? Que faire pour que les gens voient respecter la possibilité d'avoir accès à leurs données personnelles dans de tels cas?

Je ne sais pas pourquoi cette question vous a été transmise à vous plutôt qu'à Mme Van den Bossche: ces questions se trouvent à mi-chemin entre la protection de la vie privée et la protection du consommateur. Pourquoi cette question a-t-elle été orientée vers votre compétence?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, pour répondre à la première question de Mme Genot, je peux dire qu'en effet, ce n'est ni normal ni légal.

Les articles 8, 9 et 10 de la loi du 8 décembre 1992 disposent que "le responsable du traitement, à savoir le médecin, doit informer la personne concernée, au moment où il collecte les données, de la finalité de la collecte, de son droit d'accès à ces données et de lui donner l'accès si elle le demande".

Lorsque l'assureur communique sa décision à l'assuré, il est également tenu par ce devoir d'information. Le refus de donner accès aux données est illégal et, par ailleurs, assorti de sanctions pénales. C'est l'article 39 de la loi de 1992. Il prévoit des amendes de 2,5 euros à 2.500 euros.

A cet égard, la commission pour la Protection de la vie privée examine les plaintes qui lui sont adressées et émet un avis sur le caractère fondé de la plainte. Elle peut dénoncer au procureur du Roi les infractions dont elle a connaissance. Bien entendu, les personnes qui s'estiment lésées restent en droit d'introduire une action en justice devant les cours et tribunaux.

Enfin, l'article 14 de la loi de 1992 instaure une procédure spécifique en référé permettant d'obtenir communication des données à caractère personnel.

De tout ceci, il apparaît qu'une modification de la loi n'est pas nécessaire.

Cela dit, je vais essayer de justifier le fait que c'est moi qui vous

daarom verzocht. Het gaat om medische onderzoeken in de verzekeringssector, die tot prijsverhogingen kunnen leiden. Sommigen hebben geen inzage in hun dossiers. Is deze praktijk wettelijk? Wat kan er worden gedaan opdat deze personen hun dossier toch zouden kunnen inkijken?

11.02 Minister Laurette Onkelinx: Dat is normaal noch wettelijk. Zowel de zorgverstreker als de verzekeraar moeten de betrokken personen inlichten. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onderzoekt de klachten die zij ontvangt. De wet moet dus niet worden gewijzigd. Gezien de wettelijke voorschriften echter niet lijken te worden geëerbiedigd, zal ik de Raad van Procureurs des Konings interpellieren opdat eenieder zich van deze onaanvaardbare toestand bewust zou zijn.

réponds: étant donné que le prescrit légal ne semble pas être respecté, je vais interpellier le Conseil des procureurs du Roi afin qu'ils répercutent auprès de l'ensemble des procureurs le problème que vous avez évoqué, de manière à ce que tous soient sensibilisés à cette situation inacceptable.

11.03 Zoé Genot (ECOLO): Il faudrait intercéder auprès de votre collègue responsable de la protection des consommateurs pour qu'elle sensibilise les compagnies d'assurances et pour que les gens n'aient pas à mener ce type d'action. En effet, il faut savoir que, pendant plusieurs semaines, ces personnes sont inquiètes et attendent qu'on leur autorise l'accès à leurs données, accès qui leur est en outre garanti par la loi en vigueur actuellement.

11.03 Zoé Genot (ECOLO): Ik zal mij tot uw collega van Consumentenzaken wenden en haar verzoeken de verzekeringsmaatschappijen hiervoor te sensibiliseren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking in de tijd van de nieuwe verkeerswet" (nr. 1883)

12 Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'application dans le temps de la nouvelle loi en matière de circulation" (n° 1883)

12.01 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb te veel vragen, maar ik vond dit geen onbelangrijke vraag in verband met de nieuwe verkeerswet. Ik wil het debat niet heropenen over de aanpak in die verkeerswet. De wetgever heeft veeleer geopteerd voor zwaardere boetes, een zwaarder rijverbod en moeilijkere voorwaarden om opnieuw het recht op sturen te krijgen dan voor het verhogen van de pakkans. Die discussie is gevoerd. Ik ben het daar niet mee eens, maar de wet is vandaag in werking getreden.

12.01 Geert Bourgeois (N-VA): La nouvelle loi portant des dispositions en matière de sécurité routière prend ses effets le 1^{er} mars 2004. Le législateur a opté pour une répression plus sévère par le biais d'amendes plus élevées et pour une pénalisation plus lourde incluant l'interdiction de conduire. Dans la majorité des cas, les peines de prison sont supprimées. Le gouvernement n'a pas souhaité augmenter la probabilité de se faire prendre.

Een van de effecten van de wet, mevrouw de minister, is toch wel over het hoofd gezien. Juridisch is de nieuwe wet met zwaardere boetes, een zwaarder rijverbod en de grotere moeilijkheid om opnieuw het recht op sturen te krijgen, een lichtere straf omdat er in de meeste gevallen geen gevangenisstraf meer is.

Deux principes s'appliquent à la mise en œuvre de la loi en matière pénale dans le temps. Une loi pénale plus sévère ne peut avoir d'effet rétroactif, contrairement à une loi pénale plus souple. La nouvelle loi prévoit des sanctions plus légères mais elle sera plus contraignante dans la pratique. Une peine de prison de longue durée étant toujours, d'un point de vue juridique, plus grave qu'une amende, les sanctions prononcées par les tribunaux seront inévitables, par exemple dans le cas d'affaires datant de 2003 et traitées en appel.

Dit is vaststaande rechtspraak en we moeten die wet ook onmiddellijk toepassen. Dit is een principe dat bij ons in het Strafwetboek staat maar dat ook in het BUPO staat. Het BUPO heeft een directe werking. Een zwaardere strafwet mag niet retro-ageren. Een lichtere strafwet moet onmiddellijk uitwerking hebben, ook voor feiten van vóór de inwerkingtreding. Dat is de juridische fictie.

In juridisch jargon is het zo dat die nieuwe wet lichter straft, in de feiten is het natuurlijk omgekeerd. Ik wil erop wijzen dat het de bedoeling was van de wetgever, van de vorige meerderheid, om verkeersovertredingen zwaarder aan te pakken. Het volstaat trouwens om kranten te lezen en de media te volgen om te weten dat dit het gevoel is bij de publieke opinie. Vanaf vandaag, zegt men, moet er worden opgepast bij snelheid, intoxicatie, vluchtmisdrijf en allerlei andere overtredingen zoals parkeren op het voetpad en dergelijke meer, want je riskeert fors hogere boetes en een zwaar rijverbod. Zoals u weet, mevrouw de minister, zijn er vijf gevallen waarin je verplicht een rijverbod krijgt met verplicht een nieuw rijexamen en dergelijke meer. Niet alleen in de perceptie maar ook in de realiteit is het zo dat er vanaf 1 maart zwaardere straffen worden uitgedeeld

Le but n'est-il pas que les infractions au Code de la route commises avant le 1er mars 2004

voor verkeersovertredingen.

Het effect daarvan is dat al degenen, die vanaf 1 maart voor de politierechtbank komen of zelfs in beroep gaan, voor een politierechter of een correctionele rechter verschijnen die de juridisch lichtere straf moet toepassen. Met andere woorden, de rechter moet aan de betrokkene een zwaardere boete, een rijverbod of een verplicht examen opleggen voor feiten van bijvoorbeeld december 2003. Ik geef het voorbeeld van twee personen die in december 2003 worden gepakt voor intoxicatie. De ene persoon heeft het geluk gehad om nog vóór 1 maart voor de politierechtbank te verschijnen en er is ook geen beroep. Zijn zaak werd afgehandeld in de laatste week van februari 2004. De andere persoon komt de eerste week van maart 2004 voor de politierechtbank en hij ondervindt die effecten. Ik denk dat dit een heel onbillijk gevolg is.

Ik krijg heel veel signalen van politierechters die mij zeggen dat zij verplicht zijn om de nieuwe wet toe te passen omdat hij juridisch lichter is.

Aangezien er geen gevangenisstraf meer is, moeten zij dus zware boetes toepassen.

Mevrouw de minister, ik weet dat er nu al advocaten zijn die van plan zijn om dit uit te benen tot op het bot en die trachten zich te richten tot het Arbitragehof, enzovoort. Dit zal leiden tot een toevloed van geschillen, disputen en procedures. Bovendien zal het tot zeer onbillijke toestanden leiden. Niemand in België is er zich van bewust dat het mogelijk is dat hij voor een overtreding, vastgesteld voor 1 maart 2004, voor de rechtbank zal worden veroordeeld tot de zware straffen die in de nieuwe wet zijn opgenomen. Dat is het effect van die wet. Ik denk toch dat dit ingaat tegen de bedoeling van de wetgever.

Mevrouw de minister, ik heb twee vragen. Ten eerste, gaat u ermee akkoord dat het niet de bedoeling is om de verkeersovertredingen, gepleegd voor 1 maart, te beteugelen met de facto – ik zeg niet juridisch – zwaardere straffen opgenomen in de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid? Ten tweede, als dit ook uw mening is, gaat u er dan ook mee akkoord dat er een wetgevend initiatief terzake wordt genomen?

Ik heb een wetsvoorstel terzake uitgewerkt. Dat was niet gemakkelijk. Ik heb het vandaag nog gecorrigeerd en het aan alle leden van de commissie voor de Justitie bezorgd. Ik stel daarin voor dat in de wet zou worden ingeschreven dat de bepalingen inzake de boetes en het rijverbod in de nieuwe wet alleen van toepassing zijn op feiten gepleegd vanaf de inwerkingtreding van de wet. Ik denk dat dit de enige oplossing is. Ik zal ook uw collega van Mobiliteit hierover ondervragen.

Als dit niet gebeurt, zullen er mijn inziens immers toestanden van massaal protest komen, van mensen die zich hieraan niet verwachten. Mensen die voor een intoxicatie, een zware overtreding, een rijverbod en een verplicht examen krijgen, zullen zeggen dat dit pas vanaf 1 maart van toepassing was. Ik denk aan de mensen die voor een feit reeds voor de rechtbank zijn verschenen en die beroep hebben aangetekend of die in de rechtbank van eerste aanleg voor een feit geen rijverbod en geen verplicht rijexamen kregen en voor de

soient, de fait, sanctionnées plus lourdement? La ministre prendra-t-elle une initiative législative pour éviter une telle situation? J'ai déjà élaboré une proposition de loi en ce sens.

correctionele rechtbank plots wel. Ik vrees dat dit een neveneffect is dat niet onder ogen is genomen. Misschien heeft het er iets mee te maken dat de wet werd behandeld in de commissie voor de Infrastructuur en niet in de commissie voor de Justitie zodat men dit effect niet heeft opgemerkt.

12.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, deze vraag roept meer vragen op inzake het recht dan inzake de feiten.

Wat het recht betreft, blijkt dat de wet van 7 februari 2003 over de verkeersveiligheid niet in specifieke overgangsbepalingen heeft voorzien voor de inwerkingtreding van de strafrechtelijke bepalingen die in deze wet staan. Men moet dus teruggrijpen naar artikel 2 van het Strafwetboek om het probleem op te lossen van straffen die gedurende een bepaalde tijd met elkaar in conflict zijn.

In artikel 2 wordt bepaald: “Geen enkel misdrijf kan worden gestraft met straffen die bij wet niet waren gesteld voordat het misdrijf werd gepleegd. Indien de straf, ten tijde van het vonnis bepaald, verschilt van die welke ten tijde van het misdrijf was bepaald, wordt de minst zware straf toegepast”.

De tekst vertolkt twee principes. De strengere straffen kunnen niet met terugwerkende kracht worden toegepast. Minder zware straffen kunnen wel met terugwerkende kracht worden toegepast. De vraag die ons bezighoudt, is te weten of de straffen die in de wet van 7 februari 2003 zijn vastgelegd, al dan niet zwaarder zijn dan dewelke die in de vorige wetten waren ingeschreven.

Op correctioneel vlak wordt gevangenisstraf beschouwd als een zwaardere repressieve sanctie dan de boete en/of vervallenverklaring van het recht tot sturen. Omdat de wet van 7 februari 2003 de gevangenisstraffen vervangt door vervallenverklaringen van het recht tot sturen, wordt de nieuwe wet als minder zwaar ervaren dan de vorige. Omdat de strafbaarheid van de feiten niet veranderde, is de afschaffing van de gevangenisstraf geacht de sanctie te verzachten, ook al is het bedrag van de boetes verhoogd.

De wet van 7 februari 2003 bevat daarentegen een nieuwe rangschikking van de snelheidsovertredingen. Die bepalingen moeten het voorwerp van een verschillende behandeling zijn. Onder het vorige stelsel beging een bestuurder immers een zware overtreding zodra hij de toegelaten snelheid met meer dan 10 km per uur overschreed. Daarvoor kon hij worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en een boete van 50 tot 500 euro. Met de nieuwe wet van 7 februari 2003 zal het niveau van het overschrijden van de toegelaten snelheid bepalend zijn voor de sanctie die de bestuurder opgelegd kan krijgen: gewone overtreding, zware overtreding van eerste categorie, zware overtreding van tweede categorie enzovoort.

In feite werd één enkele zware overtreding omgevormd tot drie zware overtredingen met voor elke overtreding een specifieke sanctie. De aard van de beschuldiging veranderde dus. Zoals ik echter hoger aanhaalde, kan geen enkel misdrijf worden bestraft met straffen die bij wet niet worden bepaald voor het misdrijf werd gepleegd. De overtredingen betreffende het overschrijden van de toegelaten snelheid, die werden begaan vóór de inwerkingtreding van de wet van

12.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La loi du 7 février 2003 ne prévoit pas de période de transition pour l'entrée en vigueur des dispositions pénales. L'article 2 du Code pénal dispose que si la peine établie au temps du jugement diffère de celle qui était portée au temps de l'infraction, la peine la moins forte sera appliquée. L'on ne peut infliger de plus lourdes peines avec effet rétroactif.

La peine de prison étant supprimée, les nouvelles peines ne seront pas plus sévères d'un point de vue correctionnel. En outre, une nouvelle classification des infractions entrera en vigueur. L'ancienne réglementation qualifiait d'infraction grave l'excès de vitesse supérieur de 10 km/h à la vitesse maximale autorisée, et sanctionnait cette infraction par une peine maximale de 8 jours à 1 mois de prison et une amende de 550 euros. La nouvelle loi prévoit des peines en fonction du degré de dépassement de la vitesse autorisée.

On ne peut punir des délits de peines qui n'étaient pas légales au moment où le délit a été commis. L'entrée en vigueur de la loi de 2003 ne soulèvera que dans de rares cas des problèmes juridiques. La perception immédiate des amendes et la transaction permettront, dans de nombreux cas, d'éviter l'action publique.

Le législateur ne souhaite pas déroger aux règles relatives à l'entrée en vigueur des lois.

7 februari 2003, moeten dus worden vervolgd op basis van de vroegere wettelijke bepalingen.

In de praktijk zal de inwerkingtreding van de wet van 2003 slechts zelden in botsing komen met de juridische principes die ik net aanhaalde.

De twee meest gebruikte middelen om te vervolgen, de onmiddellijke inning en de minnelijke schikking, zijn op zich geen straffen, maar manieren om de strafvordering te doen vervallen. Ze vallen dus niet onder de wetsconflicten die zich mettertijd kunnen voordoen. Tot slot, en om meer rechtstreeks op uw vragen te antwoorden, het is onbetwistbaar zo dat de wetgever niet wenste af te wijken van de gewone regels met betrekking tot de inwerkingtreding van de strafwetten. Er kan dus geen sprake van zijn dat men zwaardere straffen oplegt voor feiten die begaan werden voor de wet in werking trad, in de zin zoals eerder gepreciseerd werd.

Pour répondre à votre seconde question, je ne crois pas qu'il soit nécessaire de prévoir une modification de la loi. Je fais confiance à la compétence des avocats, des parquets et des tribunaux pour régler les difficultés qui se présenteront dans la mise en application de cette loi.

12.03 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, ik ben niet écht tevreden over uw antwoord. U bevestigt dat het over juridisch lichtere straffen gaat. Ik heb terzake een heel interessante nota over verkeer van de heer De Spriet van KUL. Er kan geen enkele betwisting over bestaan dat de juridisch lichtere straf moet worden toegepast.

In uw antwoord maakt u echter een onderscheid. Volgens u moet er voor snelheid een nieuwe beschuldiging komen en moet de zaak bijgevolg volgens de oude wetgeving worden afgehandeld. Ik ben daar niet zo zeker van. Ik wil dat echter onderzoeken. Feit is dat de politierechters die dit bestudeerd hebben, een andere mening zijn toegedaan. Te hoge snelheid was reeds een strafbaar feit. Vanaf vandaag staat hierop een nieuwe straf, een juridisch lichtere straf. Volgens mij is er geen sprake van een nieuwe beschuldiging, omdat te snel rijden ook voor 1 maart strafbaar was. Te snel rijden was strafbaar. Vanaf 1 maart zijn er alleen nieuwe straffen en bestaan er drie nieuwe categorieën. Dat is correct.

Zelfs indien u gelijk zou hebben dat er inzake te hoge snelheid geen problemen zijn - punt dat ik ten zeerste betwijfel, vermits de incriminatie reeds bestond - blijft het een feit dat er heel wat meer overtredingen zijn die de facto zwaarder bestraft worden dan alleen te hoge snelheid. Denken we aan onder meer intoxicatie, dronkenschap, vluchtmisdrijf, rijden zonder rijbewijs, foutparkeren. Vanaf 1 maart zullen tientallen overtredingen strenger bestraft worden dan voorheen en zal de straf verplicht rijverbod worden. Zelfs een voorwaardelijk uitgesproken rijverbod kan niet.

Mevrouw de minister, ik herhaal dat u het risico loopt dat mensen die een overtreding gepleegd hebben voor 1 maart 2004, verschillend beoordeeld en gestraft zullen worden naar gelang de datum waarop zij voor de rechtbank zijn gekomen. Het is correct dat de gevangenisstraf die vroeger bestond, vervallen is. De realiteit is dat

Bijgevolg acht ik - om op uw tweede vraag te antwoorden - een herziening van de wet niet nodig. Ik vertrouw erop dat het gerecht de wet goed toepast.

12.03 Geert Bourgeois (N-VA): Cette réponse ne me satisfait guère. Si, d'un point de vue juridique, la loi instaure en effet des peines plus légères, il n'en sera rien dans la pratique. Les jugements différeront en fonction de la date de comparution devant le juge. La loi n'indique pas au justiciable que les peines vont être plus sévères mais elle les sanctionnera rétroactivement plus lourdement.

Je demanderai l'urgence au Parlement pour ma proposition de loi.

die gevangenisstraf niet werd uitgesproken. Iedereen weet dat niemand acht dagen gevangenisstraf kreeg na een verkeersovertreding. Er werden boetes uitgesproken, er werd facultatief rijverbod uitgesproken. Sinds vandaag geldt de zwaardere boete, in sommige gevallen tot 2.000 euro te vermenigvuldigen met 5,5. Dat zijn geen lichte boetes. Bovendien kan in een aantal gevallen verplicht rijverbod en verplicht rijexamen worden opgelegd.

Mevrouw de minister, ik betreur dat u mijn redenering niet volgt. Ik betreur dat u er niet op wijst dat het de bedoeling was een signaal te geven en vanaf 1 maart 2004 strenger op te treden. Het zal overkomen als een retroactief zwaarder bestraffen. Ik zal proberen de urgentie te verkrijgen voor mijn wetsvoorstel, dat ik aangepast heb aan het BUPO, omdat ik ervan overtuigd ben hiermee niet alleen heel wat procedures te kunnen vermijden maar ook voor de rechtzoekende een grotere rechtvaardigheid te kunnen realiseren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voorstellen van de HRJ om een EQ-test af te nemen van de kandidaat-magistraten" (nr. 1884)

13 Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les propositions du CSJ de faire passer un test QE aux candidats magistrats" (n° 1884)

13.01 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, het voorstel van de Hoge Raad voor Justitie om ook de persoonlijkheid van de kandidaat-magistraat te testen is weer opgerakeld. Dat is geen nieuw voorstel, het is nu opnieuw in de pers gekomen, maar de Hoge Raad heeft dat al voorgesteld. Er zijn ook al besprekingen over gevoerd. Ik wil u toch een concrete vraag daarover stellen.

Volgens de Hoge Raad moet er voor de benoemings- en aanwijzingscommissies een mogelijkheid zijn om een beroep te doen op bekwame experts die adviezen geven over de persoonlijkheid van de kandidaten, zodanig dat we daar objectieve resultaten kunnen hebben, weliswaar op basis van profielen die de Hoge Raad per vacant ambt zal uitwerken. Ik verwijs naar artikel 259bis, 9, §2, waarvan ik misschien voorstel dat de tekst in het verslag wordt opgenomen. Ik zal hem niet voorlezen, we kennen hem. Ik verwijs ook naar §3. Ik wil toch even benadrukken dat §3 zegt dat de examenprogramma's na goedkeuring door de algemene vergadering bekrachtigd worden door de minister van Justitie en bekendgemaakt in het "Belgisch Staatsblad". In het licht daarvan heb ik een aantal vragen, mevrouw de minister.

Ten eerste, wat is uw mening over het voorstel van de Hoge Raad om ook te peilen naar de emotionele intelligentie en de stressbestendigheid van kandidaat-magistraten?

Ten tweede, hoe dienen de paragrafen 2 en 3 van artikel 259bis, 9 geïnterpreteerd te worden? Betekent dit naar uw mening dat de Hoge Raad voor Justitie eigenmachtig de richtlijnen en de programma's goedkeurt en bepaalt? Zo ja of zo neen, welke is de rol van de minister terzake? Kan de minister alleen bekrachtigen of niet bekrachtigen? Dit is een spanningsveld dat al enkele keren ter sprake kwam.

13.01 Geert Bourgeois (N-VA): Le Conseil supérieur de la justice (CSJ) souhaite évaluer la personnalité des candidats magistrats sur la base de profils établis par fonction vacante. L'article 259bis, 9, §2 et §3 prévoit que les programmes d'examen sont publiés au Moniteur belge après approbation par l'assemblée générale et la ministre de la Justice.

Que pense la ministre de l'idée d'évaluer l'intelligence émotionnelle et la résistance au stress des candidats magistrats? Quelle instance fixe les directives et les programmes d'examen et quel est le rôle de la ministre en la matière? Des experts externes peuvent-ils légalement procéder à de tels tests? La ministre estime-t-elle que la création d'une école de magistrats néerlandophone et francophone permettra d'optimiser la sélection des candidats? Les procédures de recrutement d'autres pays européens ont-elles déjà examinées?

Ten derde, laat de huidige wettekst volgens u toe om externe deskundigen een dergelijke test te laten afnemen? De wet voorziet er nu alleen in dat de benoemingscommissie een beroep kan doen op externe deskundigen om bijstand te verlenen bij de voorbereiding van de examens en bij de voorbereiding van de proeven. Deze deskundigen maken volgens de wet in geen geval deel uit van de subcommissies en mogen niet deelnemen aan de beraadslagingen.

Ten vierde, in het Octopus-akkoord werd afgesproken dat er een Nederlandstalige en een Franstalige magistratenschool zou komen. Gaat u ermee akkoord dat dit de beste en meest betrouwbare selectie toelaat?

Ten vijfde, heeft de Hoge Raad of de minister reeds de wervingsstelsels van de verschillende Europese landen onderzocht en vergeleken? De Hoge Raad heeft dat vorig jaar reeds aangekondigd, maar ik heb – behoudens vergissing van mij – daaromtrent nog niets gerapporteerd gekregen.

13.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer Bourgeois, u brengt een voorstel van de Hoge Raad voor Justitie ter sprake, maar ik moet u tegenspreken want in het huidige stadium meen ik dat er geen voorstel van de Hoge Raad voor Justitie is. Ik denk dat u verwijst naar een interview dat de voorzitter aan de krant "De Morgen" heeft gegeven. Het behoort mij niet toe om opmerkingen te maken over wat vooral een interne denkpiste lijkt te zijn met als doel het verbeteren van de examens van professionele bekwaamheid van de Hoge Raad.

Dit gezegd zijnde ben ik bereid om te praten over elk systeem dat de kwaliteit van de aanwerving van magistraten zou kunnen verbeteren. Op dat vlak heb ik geen taboes.

Wat artikel 259bis betreft, de rol van de minister beperkt zich tot het bekrachtigen van de examenprogramma's voor professionele bekwaamheid, de richtlijnen en de programma's voor de permanente vorming van de magistraten en de gerechtelijke stages.

De wetgever wenste dat de rol van de minister hier relatief passief zou zijn. De minister zal niet kunnen bekrachtigen, maar ik denk dat deze situatie zich tot op heden niet heeft voorgedaan. Dat is te verklaren door het belangrijk voorbereidend werk dat de benoemingscommissie van de Hoger Raad uitvoert. De programma's worden immers opgesteld na overleg met de voornaamste actoren. Ik kan wel begrijpen dat deze laatste nadenken met de bedoeling de bekwaamheidstesten te verbeteren of zelfs te vernieuwen of te diversifiëren. Indien deze denkoefening tot resultaat zou leiden, ben ik ervan overtuigd dat er overleg zal zijn tussen de Hoge Raad en mezelf, teneinde deze verbeteringen om te zetten in concrete daden.

Artikel 259bis leert ons dat de verenigde benoemingscommissie de diverse programma's en richtlijnen voorbereidt. Er wordt nergens gepreciseerd dat het de commissie verboden is om een beroep te doen op deskundigen terzake om het door de tekst beoogde doel te bereiken betreffende de toelatingsexamens, het examen van professionele bekwaamheid, de evaluatie van de maturiteit en het beschikken over de nodige bekwaamheid voor een functie als magistraat.

13.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Une interview de la présidente du CSJ publiée dans le quotidien "De Morgen" évoque une piste de réflexion interne. Il n'est pas encore question d'une véritable proposition. Je suis toutefois disposée à aborder toutes les idées susceptibles d'améliorer la qualité du recrutement des magistrats.

L'article 259bis limite le rôle de la ministre à la validation des programmes d'examen d'aptitude professionnelle, des directives et des programmes de formation permanente des magistrats et des stages judiciaires. La commission de nomination du CSJ effectue un travail préparatoire important et les programmes sont établis après consultation des principaux acteurs concernés. Si les tests d'aptitude peuvent être améliorés, le CSJ et moi-même ne manquerons pas de nous concerter à ce sujet.

L'article 259bis dispose que la Commission de nomination réunie est compétente pour préparer les programmes et les directives. Il n'est précisé nulle part qu'il lui est interdit de faire appel à des experts pour évaluer la maturité et la compétence des candidats à l'examen d'admission ou à l'examen de la compétence

Wat de permanente vorming betreft, deze is gericht op het praktische aspect en beoogt het behoud van een bijgewerkt kennisniveau. Het is belangrijk dat de magistraten verregaand gespecialiseerd zijn en zich tegelijk scherp bewust zijn van de functie van het rechtspreken. Ik ben ervan overtuigd dat om dat laatste te kunnen doen de persoonlijke in vraagstelling belangrijk is en daarvoor blijft levenservaring bijzonder nuttig.

Si la création d'une école de la magistrature avait été retenue dans l'accord Octopus, je constate avec vous qu'elle n'a pas été concrétisée et qu'une autre formule a été privilégiée, à savoir celle que l'on connaît. Je ne vais pas me prononcer au nom du Conseil supérieur de la Justice mais je réfléchis avec celui-ci sur une nouvelle formule qui pourrait être proposée. Nous allons prochainement nous rendre aux Pays-Bas pour examiner la formule qui a été retenue là-bas. J'ai également demandé qu'on analyse les systèmes existants dans d'autres pays partenaires. J'espère pouvoir faire une nouvelle proposition en la matière dans les mois à venir.

13.03 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, bedankt. Ik baseer mij niet alleen op het interview in de krant. Ik heb hier voor mij – jammer genoeg heb ik er de datum niet opgeschreven – het verslag van de Hoge Raad voor de Justitie van een paar jaar geleden, dat u toch moet kennen. Op bladzijde 25 staat letterlijk...

13.04 Minister Laurette Onkelinx: Het gaat niet om een beslissing van de Hoge Raad.

13.05 Geert Bourgeois (N-VA): Nee, het is een voorstel, een overweging, inderdaad. Maar het leeft.

Ik citeer: “De benoemings- en aanwijzingscommissies overwegen de mogelijkheid een beroep te doen op bekwame experten die de adviezen over de persoonlijkheid van de kandidaten objectiever kunnen formuleren op basis van profielen die de Hoge Raad voor de Justitie per vacant ambt zal uitwerken.” Dat was reeds een conclusie van de Hoge Raad in verband met de bekwaamheidsexamens en de vergelijkende toelatingsexamens voor de gerechtelijke stage. Zij overwogen daarin die mogelijkheid.

Nu, mijn vraag aan u is eigenlijk, los van het feit of het voorstel al officieel aan u geformuleerd is, of dat bij wet kan? Naar mijn bescheiden mening kan dat niet. Ik citeer artikel 259 bis, 10, paragraaf 2 – met de onderverdeling van artikel 259 moet men oppassen – waar uitdrukkelijk staat: “Elke benoemingscommissie kan een beroep doen op externe deskundigen om de subcommissies bij te staan bij de voorbereiding van de examens en bij de voorbereiding van de proeven. Deze deskundigen maken in geen geval deel uit van de subcommissies en mogen niet deelnemen aan de beraadslagingen.”

Dus, zij kunnen geen deel uitmaken van de examencommissie. Zij kunnen bijstaan bij de voorbereiding. Als men echt tests gaat doen, moet dat toch door de examinatoren zelf kunnen gebeuren. Die experts mogen daar geen deel van uitmaken.

Vandaar mijn vraag. Indien u zou meegaan met wat nu toch meer en

professionnelle, ou encore pour évaluer le niveau de connaissance mis à jour dans le cadre de la formation permanente.

Er werd de voorkeur gegeven aan een andere benadering. Samen met de Hoge Raad voor Justitie zoek ik naar een andere oplossing. Ik heb gevraagd dat men de systemen in andere landen onderzoekt. Ik zal in de nabije toekomst een voorstel ter zake formuleren.

13.03 Geert Bourgeois (N-VA): Je ne me suis pas seulement fondé sur l'interview parue dans le quotidien, mais aussi sur un rapport du Conseil supérieur de la Justice.

13.05 Geert Bourgeois (N-VA): Les commissions de nomination et de désignation envisagent de faire appel à des experts pour évaluer les examens. A mes yeux, ces experts ne peuvent pas faire partie d'une commission d'examen sans que la loi ne soit modifiée. Actuellement, les experts ne sont admis que lors de la préparation des examens dans les sous-commissions.

meer naar buiten komt als een voorstel van de Hoge Raad, is er dan wel of niet een wetswijziging nodig? Ik denk dat als men dat plan wil doorvoeren er een wetswijziging nodig is omdat die experts alleen bijstand mogen verlenen bij de voorbereiding.

Iets anders is hoe men dat moet doen. Ik kan er in komen dat mensenkennis, emotionele intelligentie, ervaring en dergelijke, zaken zijn die meespelen bij de beoordeling van de maturiteit en de geschiktheid van een kandidaat. Alleen moet men dat nu doen met mensen die daarvoor niet opgeleid zijn, die geen vooropleiding gekregen hebben, die enkel theoretisch voorbereid zijn en die dan plots geconfronteerd worden met tests waarvoor zij niet gevormd zijn. Ik denk dat dit geen goede regeling is. Ik pleit ervoor dat het mee in de opleiding zou zitten.

Ik kom dus tot mijn voorstel om toch te werken met magistratenscholen. Ik wil u toch tegenspreken, mevrouw de minister, wanneer u zegt dat men niet gekozen heeft voor die magistratenscholen omdat men daarmee onmiddellijk wou starten.

U kunt teruggrijpen naar de genesis van het Octopus-akkoord. U kunt dat ook vragen aan de betrokken hoofdrolspelers. Men heeft gezegd dat die magistratenscholen er moesten komen, één in Vlaanderen en één in Wallonië, maar ondertussen gaan we de Hoge Raad voor de Justitie...

13.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Niet tijdens de vorige legislatuur.

13.07 **Geert Bourgeois** (N-VA): Neen, maar u kunt ook kijken naar de parlementaire voorbereiding. Men wou daarmee starten en de Hoge Raad heeft onmiddellijk die benoemings- en aanwervingscommissies gekregen. Los daarvan, wat de opleiding betreft, pleitte men voor een Nederlandstalige en een Franstalige magistratenschool. Ik pleit daar nog altijd voor. Ik ben trouwens blij dat u naar Nederland zult gaan om daar kennis te maken met het systeem van magistratenscholen. Frankrijk heeft er ook één. Ik meen dat dit zeer goede opleidingen zijn om magistraat te worden. Men kan daar een heel brede vorming geven. Ik ben een beetje bang van eenmalige tests, zoals emotionele intelligentietests of stressbestendigheidstests op een welbepaald moment zonder dat men een bepaalde opleiding heeft gekregen om met mensen en emoties om te gaan en de humane kant van het rechtspreken volledig in te schatten. Ik meen dat dit geen goed systeem zou zijn.

Ten tweede, naar mijn bescheiden mening kan het binnen de huidige wet niet dat die deskundigen plots op dit punt zouden gaan examineren. Ik zou er absoluut geen voorstander van zijn. Vandaar wil ik u toch vragen, mevrouw de minister, om dat nog eens nader te bekijken en rekening te houden met wat in het Octopus-akkoord is overeengekomen. Daarin is heel uitdrukkelijk geopteerd voor de oprichting van die magistratenscholen. Ik weet dat de Hoge Raad daarmee niet akkoord gaat, maar dat is natuurlijk iets dat de Hoge Raad niet kan beslissen. Het is aan de wetgever en aan de uitvoerende macht om daarover te beslissen. Dit was de optie die in het Octopus-akkoord was genomen.

13.08 **Laurette Onkelinx**, ministre: Je ne veux pas vous contredire. On en parle effectivement dans les accords Octopus. Je dis que, pour

13.07 **Geert Bourgeois** (N-VA):

Des tests mesurant le degré de résistance au stress et les tests de QE ne conviennent pas à des personnes qui ont reçu une formation purement théorique et ils ne peuvent, aux termes de la loi actuelle, être effectués par des experts externes. A mon estime, ces aspects devraient être intégrés à la préparation dispensée par les écoles de magistrats qui, aux termes de l'accord Octopus, doivent encore être créées, une en Flandre et une en Wallonie. Je me félicite de ce que la ministre s'informe de la situation aux Pays-Bas.

13.08 Minister **Laurette Onkelinx**: Daar wordt in het

le moment, cela n'a pas été fait, car ce n'est pas dans l'accord de gouvernement. Mais je ne dis pas non plus qu'il ne faille pas évoluer vers ça.

Octopusakkoord inderdaad over gesproken.

Nous travaillons pour le moment avec le Conseil supérieur de la Justice. Une mission doit partir en mars ou en avril aux Pays-Bas. Je devrais y aller, ou mon chef de cabinet en tout cas.

13.09 Geert Bourgeois (N-VA): Het zou goed zijn als de commissieleden eens kan meegaan. Ik weet niet of u dat zou kunnen regelen. Het lijkt mij de moeite om de situatie daar eens te onderzoeken.

13.09 Geert Bourgeois (N-VA): Peut-être la commission pourrait-elle participer à cette visite aux Pays-Bas?

De **voorzitter**: Naar ik heb begrepen, bestond er al halvelings een idee om hoe dan ook naar Nederland te gaan in het kader van de bespreking van het plan. Een van de opties bestaat erin om dat daaraan eventueel nog een bijkomend bezoek te koppelen.

Le **président**: C'est une possibilité.

13.10 Geert Bourgeois (N-VA): Als u toch een bezoek organiseert...

De **voorzitter**: Dat is echter nog geen uitgemaakte zaak. Het hangt een beetje van de timing af.

13.11 Geert Bourgeois (N-VA): Mevrouw de minister, ik vind het goed dat u al een missie stuurt. Ik denk echter dat het ook voor de commissie leerrijk zou zijn om daar een bezoek te brengen om na te gaan hoe de opleiding daar werkt.

13.12 Laurette Onkelinx, ministre: On avait prévu des rencontres en tout petits groupes. On pourra les élargir ultérieurement.

13.12 Minister **Laurette Onkelinx**: Het betreft een heel kleine groep die later eventueel kan worden uitgebreid.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à 16.56 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.56 uur.*